

Süderbrarup



Bekanntmachungen und Informationen für den Amtsbereich Süderbrarup

Böel · Boren · Loit · Mohrkirch · Norderbrarup · Nottfeld · Rügge
Sastrup · Scheggerott · Steinfeld · Süderbrarup · Ulsnis · Wägersrott

aktuell

November
2024

15. Jahrgang –
Nr. 9



50 Jahre Glücksmarken: Eine Tradition zu Weihnachten

Neue Führungskräfte für die Wehren des Amtes

101 Tüten für die Tafel



Amtsverwaltung Süderbrarup (Stand: September 2024)

Sprechzeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Mo. zusätzlich 14:00 Uhr – 18:00 Uhr; **Mittwoch geschlossen!**

Telefondurchwahlverzeichnis: (Vorwahl: 04641)

Zentrale/Auskunft	Zi EG 01	Zentrale	78-0
		Telefax / Hauptamt	78-33
		Telefax / Ordnungsamt	78-66
Amtsvorsteher	Zi EG 02	Wolfhard Kutz	78-24
Leitender			
Verwaltungsbeamter	Zi EG 03	Normen Strauß	78-26
Amtskasse / Vollstreckung – Finanzbuchhaltung			
	Zi OG 04	Inke Meisterling	78-29
		Wiebke Gramm	78-92
Bilanzbuchhaltung / Kämmerei			
	Zi OG 03	Ines Boysen	78-21
	Zi OG 02	Doris Loeck-Diederichsen	78-35
		Antoanela Monn	78-27
Bilanzbuchhaltung / Kämmerei / Liegenschaften			
Breitband / Hauptamt / Organisation		unbesetzt	
	Zi EG 15	Wiebke Möller	78-79
Breitband / Personalamt			
	Zi EG 08	Kevin Endom	78-52
Personalamt		Patricia Schulz	78-25
Digitalisierung / Smart City			
	Zi EG 04	Nicole Döpp	78-38
	Zi EG 05	Alexander Döll	78-48
	Zi EG 05	Julia Stas	78-49
	Zi EG 05	Kristiane Stotz	78-23
Digitalisierung / Smart City / Öffentlichkeitsarbeit			
	Zi EG 01	Finja Henke	78-37
		Johannes Lange	78-51
DiZ – Digitalzentrum	Zi DG 08	Stefanie Erdmann	78-58
EDV / IT	Zi EG 06	Jan Matter	78-43
		Alexander Döll	78-48
Einwohnermeldeamt	Zi EG 18	Denise Hinrichs	78-41
	Zi EG 20	Carmen Krüger	78-14
Einwohnermeldeamt / Ordnungsamt			
	Zi EG 19	Tatjana Pfeiffer	78-55
Flüchtlingsbetreuung	Zi EG 14	Irene Hoch	78-32
		Liza Schlaeger	78-31
Fördermittel und Baumaßnahmen			
	Zi OG 05	Frauke Nissen	78-17
		Silke Petersen	78-71
	Zi OG 06	Ursel von der Heide	78-13
		Nils Lorenzen	78-81
Gleichstellungsbeauftragte			
	Co-Working	Gudrun Wrobel	78-16
<i>Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte: jeden 2. Montag im Monat von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr</i>			
Hauptamt	Zi EG 07	Christopher Dank	78-44
	Zi EG 06	Manfred Witt	78-45
		Gitte Herzog	78-40
Jugendpflege	Zi OG 10	Team der Jugendpflege	78-18
Liegenschaften / Grundstückverwaltung			
	Zi OG 10	Melanie Moischewitz	78-39
	Zi OG 10	Uta Ellermann	78-57
Ordnungsamt	Zi EG 16	Denis Herges	78-10
	Zi EG 17	Nadeschda Lichtenwald	78-20
		Annika Stötzer	78-11
Schulverwaltung / Liegenschaften			
	Zi OG 10	Annegret Heller	78-56

Schulverwaltung / Kindertagesstätten

	Zi OG 08	Heike Simonsen	78-12
		Liza Schlaeger	78-36
Standesamt	Zi OG 12	Marit Höhne	78-15
Steueramt	Zi OG 11	Anja Grimm	78-30
		Nicole Till-Krambeck	78-34

Gemeinde Süderbrarup:

Bürgermeister Süderbrarup	Zi EG 09	Jürgen Mittler	78-22
Königstraße 7, 24392 Süderbrarup:			
Bauhof / Marktmeister		Dirk Lorenzen	5989-470
Bauhof		Ute Schneider	5989-472
		Bastian Gramm	5989-473

Polizei	4809830
Polizei Kappeln	04642-9655901
Nordlicht-Schule	2386
Schule am Thorsberger Moor	986210
Bücherei	1080
Archiv	5989474
Klärwerk	3855
Bürgerhaus	2655
Ohlsenhaus	0152-54260773
Dollrotthus	988185
Freibad	3660
Wasserwerk	530
Jugendzentrum (JUZ)	0162-2401896
Familienzentrum Süderbrarup	929222
Sozialzentrum Kappeln	04642-92450
Rentenberatung Flensburg	0461-144830
Landesamt für soziale Dienste	04621-8060
Straßenmeisterei	92400
smartes DorfShuttle	0431-6601993

E-Mail-Adressen:

amtskasse@amt-suederbrarup.de
bauundfoerderung@amt-suederbrarup.de
breitband@amt-suederbrarup.de
info@diz.digital
einwohnermeldeamt@amt-suederbrarup.de
fluechtlinge@amt-suederbrarup.de
gleichstellungsbeauftragte@amt-suederbrarup.de
hauptamt@amt-suederbrarup.de
kaemmerei@amt-suederbrarup.de
liegenschaften@amt-suederbrarup.de
lvb@amt-suederbrarup.de
ordnungsamt@amt-suederbrarup.de
personalamt@amt-suederbrarup.de
schulverwaltung@amt-suederbrarup.de
smartCity@amt-suederbrarup.de
standesamt@amt-suederbrarup.de
steueramt@amt-suederbrarup.de
verwaltung@amt-suederbrarup.de
Bgm.suederbrarup@amt-suederbrarup.de
bauhof@suederbrarup.de
archiv@suederbrarup.de



www.amt-suederbrarup.de
 team Allee 22, 24392 Süderbrarup

BE-TE

Dachtechnik

Meiereistraße 9, 24401 Böel www.be-te-dachtechnik.de

Fachbetrieb für
Dachreinigung & Dachbeschichtung

Dirk Traulsen

Telefon: 0 46 41 - 987 333

von

HÖREN

Elektrotechnik

Elektroinstallation

Photovoltaikanlagen

Speicherlösungen

Kundendienst

Hausgeräteservice

Fehlerortung PV-Anlagen

Kappeller Str. 48b · 24392 Süderbrarup · Tel. 0 46 41- 97 06 00 · Fax 97 06 01

Aktuelles aus dem DiZ – Digitalzentrum Amt Süderbrarup

DiZ

Tabletop-Treff im Digitalzentrum: Ein neuer Anlaufpunkt für alle Spielebegeisterten

Tabletop-Spiele bieten die Möglichkeit, in fantastische Welten einzutauchen und spannende Abenteuer zu erleben. Diese faszinierende Spielart umfasst klassische Brettspiele, Miniaturspiele und Rollenspiele, die Kreativität und strategisches Denken fördern. Spieler können gemeinsam Geschichten erzählen und Herausforderungen meistern, während sie in unterschiedliche Szenarien eintauchen.

Ab sofort findet im DiZ jeden zweiten Mittwoch im Monat der Tabletop-Treff statt – ein Angebot für alle, die sich für Tabletop-Spiele begeistern oder einfach neugierig sind. Von 19:00 bis 20:30 Uhr wird das DiZ zur Anlaufstelle für Hobbyausübende, Neueinsteigende und Interessierte, die das vielfältige Universum der Tabletop-Spiele erleben möchten.

Kommen Sie vorbei, werden Sie Teil unserer wachsenden Community und tauchen Sie mit uns in die faszinierende Welt der Tabletop-Spiele ein! Wir freuen uns darauf, mit Ihnen gemeinsam spannende Abende im DiZ zu verbringen.

Informieren Sie sich über die aktuellen Angebote und Öffnungszeiten auf der Homepage des Digitalzentrums www.diz.digital.de oder folgen Sie uns auf Facebook und Instagram.

Ihr Smart City Team

Nicole Döpp, Alexander Döll, Finja Henke, Johannes Lange, Julia Stas, Kristiane Stotz und Stefanie Erdmann

Tel.: 04641 78-38 | smartcity@amt-suederbrarup.de
www.smartcityamtsuederbrarup.de



Wechsel in der Amtsverwaltung Süderbrarup – Abschied und Ausblick

Zum 31. Oktober 2024 hat unser Leiter der Verwaltungsbeamter (LVB) Normen Strauß das Amt Süderbrarup nach über 24 Jahren verlassen, um eine neue berufliche Herausforderung im Amt Eggebek anzunehmen.

In den letzten Jahren hat sich das Amt Süderbrarup unter seiner Führung kontinuierlich weiterentwickelt, und es wurden zahlreiche Projekte auf den Weg gebracht, die das Leben in unserer Region nachhaltig bereichern. Normen hat sich stets mit großem Engagement für die Belange der Bürgerinnen und Bürger eingesetzt und die Zusammenarbeit in der Verwaltung geprägt. Dafür bedanken wir uns herzlich bei ihm!

Mitte Oktober fand eine kleine Abschiedsfeier im Kreise der Kolleginnen und Kollegen statt. Nach einem gemeinsamen Mittagessen ging es am Nachmittag für alle in den Escape Room nach Flensburg, wo Teamgeist und Rätsellösen im Vordergrund standen. Der Abend klang schließ-

lich in geselliger Runde im Digitalzentrum in Süderbrarup aus.

Für die Bürgerinnen und Bürger des Amtes Süderbrarup ändert sich währenddessen nichts: Die stellvertretende LVB Ines Boysen wird alle Aufgaben bis zur Neubesetzung der Stelle übernehmen, sodass die gewohnt zuverlässigen Verwaltungsabläufe und Dienstleistungen weiterhin reibungslos fortgeführt werden.

Sobald eine Nachfolge feststeht werden wir selbstverständlich über die gewohnten Kanäle informieren.

Normen wünschen wir alles erdenklich Gute für seinen neuen beruflichen Weg im Amt Eggebek und hoffen, dass er auch dort mit genauso viel Freude und Erfolg seine neuen Aufgaben angeht, wie er es hier in Süderbrarup getan hat!

Vielen Dank, Normen, für deine langjährige Arbeit und die wertvolle Zusammenarbeit!

Wolfhard Kutz (Amtsvorsteher)
Ines Boysen (Stellvertretende LVB)



Amt Süderbrarup

Du suchst eine neue berufliche Herausforderung mit vielfältigen Aufgaben, flexiblen und familienfreundlichen Arbeitszeiten sowie unterschiedlichen Weiterbildungsmöglichkeiten?

Dann bist Du bei uns genau richtig. Werde Teil unseres engagierten Teams. Wir freuen uns auf Dich.

Informationen zu aktuellen Stellenangeboten findest Du unter www.amt-suederbrarup.de

Amt Süderbrarup, Der Amtsvorsteher,
team Allee 22, 24392 Süderbrarup



Mitte Dezember 2024
erscheint unsere
nächste Ausgabe!
Der Anzeigen- und
Redaktionsschluss
ist am
28.11.2024.





So sehen Gewinnerinnen aus

Süderbrarup (uwa). Beim Gewinnspiel anlässlich des Oktoberfestes im team baucenter setzte Frauenpower die entsprechenden Akzente, denn über die drei Hauptgewinne konnte sich ausschließlich das weibliche Geschlecht erfreuen. Baucenter-Mitarbeiterin Katja Molien händigte folgende Gewinne an die glücklichen Teilnehmerinnen aus:

Über einen Werkzeugkoffer konnte sich die Erstplatzierte Anke Lassen aus Oersberg freuen. Eine Friteuse ging an Miriam Wiesner aus Süderbrarup, für den zweiten Platz, während Dagmar Jänsch aus Süderbrarup als Drittplatzierte zukünftig eine Laterne ihr Eigen nennen darf. „Wir gratulieren den Gewinnerinnen ganz herzlich und hoffen, dass sie ganz viel Freude an ihren Preisen haben“, so die Standort-Leiterin Christiane Saß.

Fotos (privat)



Platz 1 für Anke Lassen



Platz 2 für Miriam Wiesner



Platz 3 für Dagmar Jänsch

Suchtselbsthilfegruppe

Eine Suchtselbsthilfegruppe trifft sich jeden Dienstag im Familienzentrum in Süderbrarup, Mühlenstr. 34 von 19–21 Uhr. Jeder Betroffene ist herzlich willkommen. Kontakt unter 015207674978.

Freiheit • Unabhängigkeit • Geborgenheit

Kurzzeitpflege

Langzeitpflege

Urlaubspflege

Seniorenzentrum 3 Wellen
Florianweg 12
24351 Damp



In Angelegenheiten zu Hause!
„Min to Hus“
Ambulanter Pflegedienst

Kranken- und Altenpflege
Häusliche Betreuung
Haushaltshilfe
Hausnotruf
SAPV · Palliativversorgung

Ein gutes Gefühl...
Wir sind da, wenn Sie uns brauchen!

04641 / 986 1377 | Große Straße 18, Süderbrarup | min-to-hus.de

Herzlich Willkommen



in der Alloheim Senioren-Residenz „Süderbrarup“!

- » Stationäre Pflege
- » Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- » Urlaubspflege
- » Spezialpflege für demenziell erkrankte Menschen
- » ausschließlich Einzelzimmer

Wir beraten Sie gern persönlich. Vereinbaren Sie einen Termin!



Alloheim
Senioren-Residenz
„Süderbrarup“
Lornsenstraße 3
24392 Süderbrarup
Tel. (04641) 988968-0

www.alloheim.de

Landfrauenverein Süderbrarup glänzt als guter Gastgeber

Süderbrarup (uwa). Der Landfrauenverein Süderbrarup zeigte sich als Gastgeber und Programmgestalter bei der alle zwei Jahre stattfindenden Ortsbereisung von insgesamt zehn anderen Landfrauenvereinen und dem Kreisvorstand von seiner allerbesten Seite. „Ziel dieser regelmäßigen Zusammenkünfte ist ein entsprechender Erfahrungsaustausch und die Information über Besonderheiten aus den Bereichen von den stets wechselnden gastgebenden Vereinen“, berichtet Astrid Messer, die Vorsitzende von den heimischen Landfrauen, und begrüßte in die-

sem Zusammenhang über zwanzig weibliche Gäste im Sitzungssaal der örtlichen Amtsverwaltung, darunter die Kreisvorsitzende Sylke Messer-Radtke, sowie den Amtsvorsteher Wolfhard Kutz, der zum Beginn der Veranstaltung einen Vortrag über Individualität und Fakten aus dem Amtsbereich hielt und hierbei auch gerne aufgenommene Zwischenfragen bereitwillig und freudig beantwortete. Bevor es für die Damen an den Mittagstisch ging, erfolgte noch eine Besichtigung des Digitalzentrums, die von den Teilnehmerinnen äußerst interessiert aufgenommen wurde.

Am Nachmittag ging es zum Steinfelder Kerzenhaus, wo ein gemeinsames und dabei vergnügliches Kerzenziehen auf dem Programm stand, ehe ein schöner und informativer Tag mit einem gemütlichen Kaffeepausch seinen Ausklang fand. Dafür ernteten die Damen vom gastgebenden Verein verdientermaßen ganz viel Lob und Anerkennung. „Ich möchte mich natürlich bei allen bedanken, die den Weg zu dieser Veranstaltung gefunden und am Gelingen durch ihre Hilfe beigetragen haben“, so eine zufriedene Astrid Messer.



Ein kleines Präsent von Astrid Messer an den Amtsvorsteher Wolfhard Kutz

Amtsvorsteher Wolfhard Kutz bei seinem Vortrag vor den aufmerksamen Landfrauen

MKG PFLEGEZENTRUM
SÜDERBRARUP GMBH

Respektvoll · Menschlich · Nah

- ⇒ Palliativpflege
- ⇒ Betreuung dementer Patienten
- ⇒ Medizinische Krankenpflegeleistung
- ⇒ Ambulante Pflege nach dem Pflegeversicherungsgesetz

Süderbrarup · Kappeln · Tolk und Umgebung
Telefon 04641.988628 · www.mgkpflegezentrum.de

Unsere Hände helfen Ihnen im Alltag

Pflegeberatung
ambulante Pflege
Betreuungsleistungen
Häusliche Krankenpflege

FrISCHE BRISE

PflegeCrew FrISCHE BRISE
Am Hafen 1, 24376 Kappeln
Tel. 0 46 42 - 9 250 650
www.pflege-sh.de Angeln | Kappeln | Schwansen

DIAKO PFLEGE

Ambulante Pflege Angeln

Ambulante Pflege
Betreuungsdienst
Tagespflege
www.ap-angeln.de

Süderbrarup Tel. 04641 93 30 22

Ihr Partner rund um die Pflege!

PFLEGE GmbH mobil

24-Std.-Nummer
0171 - 643 39 60

Sörup
Tel. 04635 - 29 38 44

Mohrkirch
Tel. 04646 - 99 02 33

- Krankenpflege
- Altenpflege
- Krankenhausnachsorge
- Behinderten-Pflege
- Pflegeberatung
- Pieper-Notruf
- Schulungen



Die Provinzial-Versicherung begrüßt aus neuen Geschäftsräumen

Süderbrarup (uwa). Das Ziel nicht nur erreicht, sondern bei weitem übertroffen, dieses Zertifikat kann man den „Nachbarschafts-Helfern“ von der Süderbraruper Provinzial-Versicherung, der Hülsmann & Urban OHG, bedenkenlos ausstellen. Durch den Umzug von der Bahnhofstraße 8 in die zentral gelegene Große Straße 21 wollten die Inhaber der Versicherungsagentur nicht nur ihr Raumangebot erweitern und modernisieren, sondern auch in Sachen der ohnehin schon tollen Arbeitsqualität noch einmal eine Schippe drauflegen. Wer nun die neuen und hell gestalteten Räumlichkeiten betritt, der kommt um einen Wow-Effekt sicherlich nicht herum. Geradezu einladend sind hierbei die geschmackvoll hergerichteten Büros, die Sitzecken, Sozialräume und der Tagungsraum. Wohlfühlen und den bekannt kompetenten und freundlichen Service der Mitarbeitenden genießen, das wird hier zukünftig die Maxime sein. Vor der Neueröffnung des Versicherungsgeschäfts, die am 16. Oktober erfolgte, konnten sich einen Tag vorher viele Geschäftspartner, Kunden, Angehörige der regionalen Kaufmannschaft, Verwandte und Bekannte im Zuge eines Tages der offenen Tür ein Bild von der zukünftigen räumlichen Neuausrichtung der Hülsmann & Urban OHG machen, wobei sich fast das gesamte sechsköpfige Team der Agentur als ein guter Gastgeber profilierte. Neben etlichen, oftmals auch mit Gratulationen begleiteten Gesprächen, kam die ausgezeichnete Beköstigung aller Gäste, darunter auch Stephan Hamann und Tim Niemeyer vom örtlichen Wirtschaftsverein, bestens an. Und wer Lust hatte, konnte bei einem Gewinnspiel sein Glück testen. Selbstredend hierbei, dass das Urteil aller durch die Bank von Superlativen geprägt war. „Wir freuen uns nun darauf, dass wir auf rund 115 gut durchdachten Quadratmetern den Service für unsere Firmen- und Privatkunden optimieren können“, konstatiert ein stolzer Geschäfts-Mitinhhaber Felix Urban, während

sein Kompagnon Christian Hülsmann hervorhebt, dass man ab sofort auch gute Bedingungen für die Ausbildung des Versicherungs-Nachwuchses geschaffen habe. „Wir würden gerne neue Auszubildende einstellen, egal welchen Geschlechts“, erklärt der 56-jährige. Sie und das Mitarbeiterteam haben sich als vorrangiges Ziel die lösungsorientierte Beratung in allen Dingen gesetzt, die im Portfolio des Versicherungswesens verankert sind. „Und zwar freundlich, fachlich korrekt und plausibel“, so Christian Hülsmann. Beide bauen auf die Mitarbeit von Birgit Hülsmann, die sich mit der Buchhaltung befasst, sowie Sandra Limbrecht, Ute Schmidt und Azubi Rohan Sehgal, die in allen Fragen der Assekuranz entsprechend professionell versiert sind. Die Bürozeiten haben sich durch den Umzug nicht geändert, ebenso die Erreichbarkeit via Telefon oder Internet.



Vl. Tim Niemeyer, Felix Urban, Christian Hülsmann und Stephan Hamann mit dem Präsent vom Wirtschaftsverein



Das Team vl. Birgit und Christian Hülsmann, Felix Urban, Ute Schmidt und Sandra Limbrecht. Es fehlt Rohan Sehgal.



„Vor-Ort-Versicherer.“

Ganz in Ihrer Nähe, wenn es darauf ankommt.

Christian Hülsmann und Felix Urban
 Große Str. 21, 24392 Süderbrarup
 Tel. 04641 9893939
 suederbrarup@provinzial.de



FÖRDESOLAR
 SOLARANLAGEN | INFRAROTHEIZUNGEN

Ihr Partner für Solaranlagen und Infrarotheizungen aus Flensburg.

Starten Sie jetzt mit uns Ihre nachhaltige Zukunft!
 Einfach unverbindlich beraten lassen.



Lust auf eine regionale Energiegemeinschaft? Hier informieren!

Weihnachtliche-Tafel-Aktion bei Edeka Niemeyer

Süderbrarup (uwa). „Wir möchten auch in diesem Jahr angelehnt an frühere Gutscheinkartenaktionen unserer örtlichen Tafel Gutes tun und werden ab Freitag, den 15. November, mit der wohltätigen Kampa-

gne beginnen“, erklärt Edeka-Niemeyer-Chef Tim Niemeyer. Er und seine Lebensgefährtin Denise Koschnitzki führen dazu aus: Jeder Kunde und jede Kundin können an der Kasse Gutscheinkarten

ab fünf Euro für die Tafel erwerben, die mit festen Beträgen deklariert sind. Der auserwählte Betrag wird anschließend im Bon ausgedruckt sein. Darüber hinaus ist auch eine frei wählbare und unbegrenzte Geldspende möglich, wobei auch diese auf dem Bon als Spende für die Tafel bezeichnet wird. „Wir hoffen, dass wir auf diese Weise auch in diesem Jahr wieder einen stattlichen Betrag für die Tafel-Kundschaft zusammen bekommen werden, damit sich auch diese zum Fest freuen kann“, so Tim Niemeyer. Sehr erfreut zeigt sich der Leiter der örtlichen Einrichtung, Andreas Glindmeier, über die tolle Aktion der Süderbraruper „Edekaner“ und bedankt sich im Namen seiner über 700 Kunden und 40 Ehrenamtlichen ganz herzlich bei Tim Niemeyer, Denise Koschnitzki und allen, die durch ihren wohltätigen Akt Gutes für die örtliche Tafel tun werden. „Ganz klar, vom Erlös dieser Kampagne werden bedarfsgerechte Lebensmittel für unsere Kunden gekauft“, erklärt Andreas Glindmeier und startet abermals einen Aufruf an vielleicht künftige ehrenamtliche Helfende: „Wir können jeden Mann und jede Frau bei der Bewältigung unserer humanitären Aufgaben gebrauchen.“



Hoffen auf möglichst viele Wohltäter*innen bei der diesjährigen Edeka-Niemeyer-Spendenaktion, vl. Tim Niemeyer, Denise Koschnitzki und Andreas Glindmeier

Südertoft 2 · Tel. 04641-9080 · Fax 04641-9081

- Alles Für Ihre Party!**
Faßbier, Bänke, Stehtische, Lichterketten usw.
- Präsentkörbe**
Mobiltelefon-Aufladung
- Im Verleih**
Schank- & Kühlwagen
- Liefer-Service**
- LOTTO/TOTTO**

Wir lieben Lebensmittel.

Wir haben das Backen nicht erfunden, aber wir machen das Beste daraus!

Bei der letzten Stollenprüfung ausgezeichnet:

- Nussstollen sehr gut
- Mohnstollen sehr gut
- Marzipanstollen mit Cranberry.... sehr gut
- Meister Stollen sehr gut
- Meister Stollen mit Marzipan sehr gut
- Mandelstollen sehr gut
- Mandelstollen mit Marzipan sehr gut
- Dinkelstollen sehr gut
- Schleswig-Holstein Stollen sehr gut

24392 Süderbrarup · Kappeler Straße 11
Tel. 04641-2231 · Fax 97 04 20
www.baekerei-ebesen.de

„In Kappeln zu Hause und im Landkreis Schleswig-Flensburg daheim.“

KAUFEN MIT BEDACHT, VERKAUFEN MIT VERTRAUEN.



► Die Firma „Winkels Immobilien Kontor“ verfügt über eine lange, erfolgreiche Historie und zählt zu den ältesten Immobilien-Maklerbüros in Kappeln und Umgebung.

Telefon
04642-1331



► **Max Lorenzen** ist Ihr Immobilienmakler für die Schlei-Region.

- Große Marktkenntnis in der gesamten Schlei-Region bis hin nach Flensburg.
- Kostenlose Ersteinschätzung des Marktwertes Ihrer Immobilie bei Auftragserteilung.
- Wir kümmern uns um den kompletten Verkaufsprozess. Sie müssen lediglich mit zum Notartermin kommen.
- Erledigung von Papierkram, Selektierung der Interessenten oder Organisation der Besichtigungstermine. Das übernehmen wir für Sie.

Lokale
Kompetenz –
seit über
35 Jahren

WINKELS

SEIT 1985

IMMOBILIEN KONTOR

www.winkels-immobilien-kontor.de

Schmiedestr. 42 · 24376 Kappeln a.d. Schlei

Telefon 0 46 42 - 13 31 · FAX 0 46 42 - 39 56 · immobilien@winkels-gruppe.de

Winterkonzert vom Musikzug der Amtsfeuerwehr Süderbrarup

Am Samstag, den 30. November, wird es musikalisch in Süderbrarup. Der Musikzug der Amtsfeuerwehr Süderbrarup lädt zum Winterkonzert. „Dieses Jahr probieren wir etwas Neues aus. Wir freuen uns, dass wir in der St. Jacobikirche in Süderbrarup zu Gast sein dürfen“, sagt Musikzugführerin Finja Jensen. „Die Atmosphäre und der Klang schaffen ein ganz besonderes Erlebnis“, so Jensen weiter. Die rund 20 Musiker und Musikerinnen unter der musikalischen Leitung von Hans-Jürgen Schreiber proben bereits fleißig. Das Konzert startet um 16:00 Uhr. Die Zuhörer können sich auf ein buntes Programm freuen. Neben Weihnachtsliedern wird es auch das ein oder andere Stück aus dem aktuellen Programm geben. Der Eintritt ist frei.

Catharin Rathje



Alle Jahre wieder...



... gibt es an einem Adventswochenende den traditionellen vorweihnachtlichen „Budenzauber“ in Süderbrarup. So auch in diesem Jahr. Am Freitag, dem 6. 12. 2024 ab 16:00 Uhr und am Samstag, dem 7. 12. 2024 ab 11:00 Uhr, haben die Buden jeweils bis ca. 20:00/21:00 Uhr geöffnet. Neu ist in diesem Jahr, dass neben zwei Süderbraruper Sportvereinen auch die Tafel Süderbrarup mit einem Stand vertreten ist, wobei wir unseren in der Halle des ehemaligen Autohauses de Vries aufbauen werden.

Und das ist unser Angebot:

- Reibekuchen mit Apfelmus oder Lachs mit Kräuterquark
 - Champignons mit Knoblauch-Dip
- alle Gerichte auch zum mitnehmen. Die Gerichte sind bei uns kostenlos, wobei wir uns aber natürlich über eine Spende für die Tafel in das aufgestellte Sparschwein sehr freuen würden. Außerdem veranstalten wir eine Tombola mit vielen gut bestückten Geschenkkörben und als Hauptgewinn einem riesengroßen Schokoladenweihnachtsmann von Lindt.

Insgesamt warten 150 Gewinne auf Sie. Jedes Los kostet 2,- Euro.

Selbstverständlich kommt auch hier der Erlös wieder ohne jeden Abzug der Tafelarbeit zugute.

Es lohnt sich also in jedem Fall, einmal beim Budenzauber vorbei zu schauen, um in gemüthlicher Atmosphäre Freunde und Bekannte auf einen Klönschnack zu treffen.

Vielen Dank an unsere Spender und Sponsoren, die uns dieses Angebot möglich gemacht haben.

Am Sonntag, dem 1. 12., ist die Tafel mit einem Reibekuchenstand auch auf dem Weihnachtsmarkt von 11:00 Uhr bis 17:00 Uhr in Böel präsent.

Das Team der



101 Tüten für die Tafel

Süderbrarup (uwa). Erntedank einmal ein bisschen der Norm abweichend und absolut gut für andere. Diese Idee hatte Evmarie Saak, die in der Gemeinschaft in der Evangelischen Kirche Süderbrarup aktiv ist. „Wenn man an das Erntedankfest denkt, dann haben wir alle einen mit Nahrungsmitteln gedeckten Tisch vor Augen“, berichtet sie und ergänzt, dass nach ihren Überlegungen vielmehr des Thema Teilen eine besondere Rolle spielen sollte. Der Gemeindepastor Sebastian Bublies nahm diesen Gedankengang gerne auf, mit dem Ergebnis, Spendengelder für die Tafel, und hier für Lebensmittel, zu generieren. Auf diesem Wege kamen in der Gemeinschaft

knapp über 1.000,- Euro an Spendengeldern zusammen, womit verschiedene Lebensmittel erworben wurden, um genau 101 Papiertüten im Werte von zehn Euro an Warenwert damit zu füllen, und



zwar äußerst liebevoll. „Hierbei haben wir sehr auf den Beliebtheitsgrad des Inhalts geachtet, so, dass beispielsweise „Nuttella“ nicht fehlen durfte“, erklärt Sebastian Bublies. Überglücklich und sehr dankbar nahm der Tafel-Leiter Andreas Glindmeier die Spende an und freute sich extrem darüber, dass in den Tüten ausschließlich beliebte und gern konsumierte Produkte enthalten waren. „Da werden sich unsere Kunden sehr drüber freuen“, so seine sicherlich berechtigte Prognose.

Sebastian Bublies, Evmarie Saak und Andreas Glindmeier (vl.) inmitten der gespendeten Lebensmittel-Tüten.

Weihnachtsgeschenke-Aktion: Spenden fast aller Art werden gerne angenommen und sorgen für ganz viel Freude

Süderbrarup (uwa). Die auf unserem Foto vl. abgebildeten Damen, Sabine Krätzer-Schnack, Martina Feddersen und Corinna Schnoor, haben sich getroffen, um im bereits 16. Jahr Gutes zu organisieren. Gemeint ist hierbei die alljährliche Weihnachtsgeschenke Aktion in den Räumen des Gemeindezentrums in der Holmer Straße 3A für die Kinder, Eltern und Großeltern der Tafeln aus Sörup und Süderbrarup. „Unser wiederholtes Bestreben ist es, dass auch die Tafelkunden sich über dies und jenes zur Weihnachtszeit freuen können“, berichtet Sabine Krätzer-Schnack, der es genauso wie Martina Feddersen und Corinna Schnoor ein ganz großes Bedürfnis ist, sich bei dem großen ehrenamtlichen Helfer*innen-Team und den zahlreichen Spendern, sei es von Privatpersonen, Geschäftsleuten oder Unternehmen, für das Gelingen der alljährlichen Veranstaltung zu bedanken. „Wir bitten freundlichst um neuwertige, einwandfreie und saubere Kleidungsspenden für Babys, Kinder und Jugendliche bis zum 18. Lebensjahr. Auch Spielsachen, Bilderbücher, Kinderbücher, Puzzles, Spiele, Bettwäsche, Wolldecken, modische Kleidung sowie warme Winterbekleidung sorgen immer wieder für ganz viel Freude bei den Abnehmern“, so die Damen, die sich wie die gesamte Crew an Ehrenamtlichen auch über Gutscheine freuen würden. Allerdings werden keine Schuhe, Haushalts- oder Dekoartikel angenommen. Ausschließlich für die Weihnachtsaktion ist ein Spendenkonto eingerichtet: Empfänger: Diakonisches Werk Kirchenkreis Schleswig-Flensburg, IBAN: DE79 5206 0410 0406 4036 54. Bitte das Stichwort „Weihnachtsaktion Tafelkinder Haushaltsstelle 2310“ angeben. Und nun das Wichtigste: Um Abgabe der unverpackten Spenden wird am Donnerstag, den 12. Dezember, von 09:00 bis 13:00

Uhr sowie 14:00 bis 18:00 Uhr, gebeten, und zwar im Gemeindezentrum in der Holmer Straße 3A. Dort wird danach alles liebevoll sortiert und nach Größen aufgebaut. Am Samstag, den 14. Dezember sind die Kunden der Tafeln aus Sörup und Süderbrarup sowie alle Rentner der beiden Einrichtungen herzlichst dazu eingeladen, Weihnachtsgeschenke für ihre Kinder und Enkel in Begleitung des Teams auszuwählen. Die Tafelkunden werden rechtzeitig im Rahmen der Lebensmittelausgaben Lose und genaue Ausgabezeiten erhalten, damit an diesem Tag keine größeren Wartezeiten entstehen. Am Montag, den 16. Dezember, haben Nicht-Tafelkunden in der Zeit von 14:00 bis 18:00 Uhr die Möglichkeit, mit Geschenken für ihren Nachwuchs das Fest zu versüßen. Am Dienstag, den 17. Dezember, soll schließlich ein Flohmarkt für jede und jeden dafür sorgen, dass alles weg geht. Dieses von 08:00

bis 13:00 Uhr. Für einen Unkostenbeitrag von einem Euro pro Person kann mitgenommen werden, was gefällt. „Der daraus resultierende Gesamtbetrag geht wieder auf das Spendenkonto“, ergänzt Corinna Schnoor. Fragen zur Veranstaltung werden via Mobiltelefon täglich ab 16:00 Uhr beantwortet, und zwar unter 0176 72580219 und 0172 2953305.



Hoffen wieder auf eine große Spendenbereitschaft, vl. Sabine Krätzer-Schnack, Martina Feddersen und Corinna Schnoor.



*Das alles muss raus, das ehrenamtliche Helferteam ist dabei behilflich.
Foto aus dem Vorjahre*

Friseursalon
HAARMONIE

Inh. Anke Jäger
Bahnhofstraße 12
24392 Süderbrarup
Tel. 04641 / 970732

Zimmerei Witt
Dachdeckerei & Klempnerei

- Dachstühle • Gauben • Dachsanierung • Carports
- Holzständerwerkbau für Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Innenausbau • Innentüren • Fenstermontage

Teamallee 38 • 24392 Süderbrarup
Tel. (0 46 41) 98 64 210
stefanwitt@t-online.de • www.zimmereiwitt.de

Neue Führungskräfte für die Wehren des Amtes

Süderbrarup (uwa). 28 bestens ausgebildete Männer und drei Frauen werden zukünftig die Wehren im Amt Süderbrarup in verantwortlicher Position als Truppführer*innen verstärken. In einer spektakulären Abschlussübung in Norderbrarup stellten sie eindrucksvoll unter Beweis, was sie im Rahmen ihres Lehrgangs von ihrem fachlich versierten Ausbildungsteam mit Namen Karsten Hinz, Arne Fries, Mike Hansen, Henning Pehl, Henning Hansen, Sven Schmidt, Mads Borghardt, Jan-Torge Kloth, Tobias Ostermann, Thorsten Gräfe und Jannes Na-



Im Rahmen der Abschlussübung erkunden die beiden Atemschutzträger die Lage und bereiten den Löschangriff im Gebäude vor

gelschmidt für die erste Führungsebene der Feuerwehren erlernt haben. Der finale Leistungstest fand auf dem Gelände der Firma Landtechnik Schnarup oHG in Norderbrarup statt und beinhaltete aufgrund einer Brand-, Vermissten- und Unfallsituation die Schwerpunkte Löschen, technische Hilfe, Menschenrettung und das Absichern von Einsatzstellen. Vor den Augen mehrerer Beobachter und Gäste, darunter der Kreiswehrführer Mark Rüdcker, sowie Horst Matthiesen, Kreisfachwart für Truppmannausbildung, und die gesamte Amtswehrführung um ihren ersten Mann, Martin Knackstedt. Die Absolventen und Absolventinnen erledigten die an sie gestellten Aufgaben so gut, dass es Horst Matthiesen vor Begeisterung fast die Sprache verschlug. Und auch aus den Munden von Mark Rüdcker und Martin Knackstedt gab es ausschließlich lobende Worte für die Prüfungs-Darbietung. „Ich bin total stolz auf Euch und auf Eure Ausbilder, die ebenfalls einen fantastischen Job hingelegt haben“, so der Amtswehrführer an die Adresse der zukünftigen Truppführer*innen und deren Ausbildungsteam. Ein besonderer Dank galt zudem den Inhabern der Übungs-Örtlichkeit für die Bereitstellung. Folgende Männer

und Frauen erhielten ihre Zertifikate für das erfolgreiche Abschneiden: Mika Borghardt, Timo Klenzan, Andreas Prosch, Paul Hanisch, Maximilian Schmädecker, Renè Gramm, Jens Hansen, Florian Burgdorf, Ricarda Treede, Nane Petersen, Eric Petersen, Nis Petersen, Manuel Wernowski, Jan Harrenberger, Timo Treede, Yannick Petersen, Birger Arndt, Tobias Vockamm, Julius Rausdies, Arne Loeck, Niklas Lange, Jochen Sörnsen, Alexander Walth, Martin Gramm, Martin und Marina Kupfernagel, Jan-Ole Siebert, Marc Sejnoha, Morten Kell, Björn Köpp und Lewe Johannsen.



Menschenrettung über Leiter will gelernt sein

BERATUNG
& HANDWERK
VON DEN
PROFIS!

WAS KÖNNEN WIR FÜR SIE TUN?

Aufmaß | Lieferung | Verlegung | Montage
Treppenrenovierung | Dekoration | Nähservice

Termin vereinbaren: in der Filiale, telefonisch oder online

KNUTZEN
W O H N E N



Hauptstraße 57 | 24975 HÜRUP | 04634 - 93 830
Mehlbydiek 1 | 24376 KAPPELN | 04642 - 91 310
Mo. – Fr. 09:00 – 18:00 | Sa. 09:00 – 14:00 | www.knutzen.de

50
JAHRE
KNUTZEN
Wir feiern!



Freiwillige Feuerwehr Süderbrarup probt den Ernstfall

Süderbrarup (uwa). „Alles prima gelaufen, und ganz viel Lob an die eingesetzten zwei Gruppen bei diesem Test“, so die Worte von Lars Petersen, dem Wehrführer der FFW Süderbrarup, die ihr Trainingsprogramm diesmal im und beim Kinderhaus Schatzmoor absolvierte. Die Alarmmeldung lautete „Feuer klein und vermutlich vermisste Person“. Mit Nebelmaschinen wurde hierbei Rauch in die Räume des Einsatzortes eingebracht. Sowohl im Keller als auch im Obergeschoß sind vorweg Puppen versteckt worden, die es für die eingesetzten Atemschutzträger zu finden galt. Hierbei leistete das gesamte Team tolle Arbeit, denn alle „Vermissten“ konnten gefunden und gerettet werden, im Falle unserer Fotodarstellung via Rettungsaktion über eine Leiter vom Balkon aus. „Ein sehr realistisches Einsatzszenario“, war aus den Reihen der Übungskräfte zu vernehmen, deren Dank Gabriela Heiden, der Leiterin des Kinderhauses galt, für die Bereitstellung der Trainings-Örtlichkeit.

Foto (privat): Die Rettung über Leiter klappte vorzüglich



Der LandFrauenVerein Süderbrarup besucht die Weinlust!

Als Oktoberveranstaltung stand der Besuch der Weinhandlung „Weinlust“ in Kappeln an.



Wir hatten uns dort mit 19 Personen zu einer Weinprobe mit Leckereien angemeldet. Und so saßen wir gemütlich mitten im Laden und wurden durch die Mitarbeiterin Kerstin mit einem Glas Secco begrüßt. Zu den sehr großzügig eingeschenkten vier Weinen wurde ein Fingerfood-Büfett gereicht. Begonnen wurde mit dem klassischen halbtrockenen Wein über feinherb hin bis zu süßem Wein. Kerstin hat jeden Wein und das Anbaugebiet erklärt, dass wir auch die Nuancen erkennen konnten. Sie hat die Vertretung der Inhaber wunderbar hinbekommen und es gab auf Wunsch auch einen besonderen oder an-



hauptsächlich Vorstand

deren Wein zum Probieren. Am Ende der Veranstaltung konnten die Weine auch gekauft werden und alle waren sich einig, dass es ein gelungener Abend war.

Text und Bilder: Sabine Hansen

Behördennummer 115

Unter einer einzigen Telefonnummer gibt die öffentliche Verwaltung Auskünfte über Leistungen der öffentlichen Verwaltung.



IHRE BEHÖRDENUMMER

TAVIAS
TERMIN, ANGEBOTE & VERANSTALTUNGEN IM AMT SÜDERBRARUP
www.tavias.de

Immobilien-Verkauf
kann so einfach sein.

OstseeMakler

Gutschein

für eine kostenlose
Immobilienbewertung

www.ostseemakler.de

Brodersby &
Schleswig, Lollfuß 24

T (04621) 989 570 - 0

Weihnachtlicher Budenzauber am 6. und 7. Dezember 2024

Der Förderverein der HSG Angeln trägt auch dieses Jahr wieder maßgeblich zum „Braruper Budenzauber“ bei, diesmal auf der Fläche vom ehemaligen Gebäude „Ford de Vries“, im Zentrum der Gemeinde. Mit ihrer liebevoll gestalteten Hexenhaus-Bude bieten sie den Besuchern eine gemütliche Ecke zum Genießen von heißen Getränken wie Punsch, heißem Kakao und Hot Lillet. Durch sein Engagement unterstützt der Förderverein nicht nur den Weihnachtsmarkt, sondern fördert auch aktiv den lokalen Handballsport in Süderbrarup und Kappeln. Die Teilnahme am Budenzauber hilft dabei, wichtige Einnahmen zur Unterstützung der Jugendarbeit und der HSG Angeln zu generieren.

Kai Lorenzen

Wer weiß, vielleicht kommt er ja auch zum Budenzauber



Henning Callsen präsentiert neues Kinderbuch zu Weihnachten

Süderbrarup (uwa). Henning Callsen ist als „Scheggerotter Jung“ auf dem elterlichen Bauerhof aufgewachsen und hat dort bis zum Beginn seiner beruflichen Karriere alle Geschehnisse hautnah miterlebt, die Tiere und Hof zu bieten haben. Heute lebt der 59-jährige als selbstständiger Werbetexter und Kinderbuchautor in der österreichischen Hauptstadt Wien. Ganz klar, dass der erfolgreiche Schriftsteller auch dieses Jahr Weihnachten im Kreise seiner Familie in Scheggerott verbringen wird. Im „Gepäck“ wird er sein neuestes Kunstwerk dabei haben, das Kinderbuch „Was Drachen an Weihnachten machen“. „Hierbei handelt es sich um ein humorvolles weihnachtliches Vorlesebuch für Kinder ab fünf Jahren und geübte Selbstleser*innen ab acht Jahren, wobei die 24 vorlesefreundlichen Kapitel von Lisa Rammensee wunderbar illustriert

sind“, berichtet der Mann, der bereits mit seinen früheren Werken über den kleinen Eisbären „Pelle“ und das Pinguinmädchen „Pinguine“ für sehr viel Vergnügen sowohl beim Nachwuchs als älteren Vorlesenden gesorgt hat. Protagonisten des aktuellen Buchs sind Hasen, Eichhörnchen, Biber, Zwergkänguru und der kleine Niesdrachen „Alfi“, die noch zum Weihnachtsfest allerhand zu erledigen haben und dabei für ganz viele lustige Situationen sorgen, wobei ein Missgeschick das nächste jagt. Zu erwerben ist das stimmungsvolle Werk aus dem Karibu-Verlag überall dort, wo es gute Bücher gibt, egal ob im Buchgeschäft nebenan oder im Internet. „Gute Kinder-

bücher zu schreiben ist kein Kinderspiel“, schätzt Henning Callsen die Situation ein, und ist dabei überzeugt, dass „Was Drachen an Weihnachten machen“ den Geschmack der Lütten mit hochgradiger Wahrscheinlichkeit treffen wird.

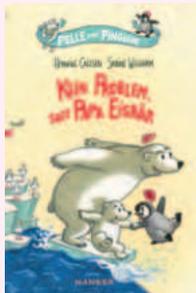


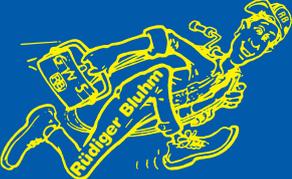
Foto (privat): Henning Callsen und sein aktuelles Kinderbuch

Ihr Fachmann für:



Gas-, Wasser- und Sanitärtechnik

Rüdiger Blum



- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- barrierefreie Bäder

Heisterweg 6 • 24392 Süderbrarup • Tel. 0 46 41 - 81 30

BIBER Tischlerei

Ihr Tischler im Ort!



Fenster und Türen
Innenausbau und Reparaturen
Renovierungsarbeiten

BIBER Tischlerei
Alter Markt 7a
24392 Süderbrarup
niendorf.biber@t-online.de

H.-W. & F. Niendorf
Fon 046 41/98 89 99-0
Fax 046 41/98 89 99-4

50 Jahre Glücksmarken: Eine Tradition zu Weihnachten

Ab Montag, den 18. November 2024, gratiert in Süderbrarup bereits im 50. Jahr das gleichsam beliebte wie bekannte „Glücksmarkenfieber“, wo sich jeder Einkauf als gewinnbringend darstellen könnte. Die Aktion läuft bis Dienstag, den 24. Dezember 2024.

Der Vorsitzende vom organisierenden und durchführenden örtlichen Wirtschaftsverein, Stephan Hamann, teilt hierzu mit:

In der für viele hektischen Vorweihnachtszeit gibt es in Süderbrarup seit nunmehr 50 Jahren eine besondere Tradition, die vielen Menschen große Freude bereitet: Die Glücksmarken.

Viele Bürger kennen sie ewig oder sind mit ihnen schon als Kind aufgewachsen:

Die Glücksmarken gehören beim Weihnachtseinkauf in Süderbrarup einfach dazu. Was vor einem halben Jahrhundert als Dankeschön für den getätigten Einkauf begann, ist seitdem fester Bestandteil der Weihnachtszeit. Und seitdem wird gesammelt und geklebt bis die Teilnehmerkarte für die Weihnachtsauslosung gefüllt ist. Sechs Marken müssen auf eine Karte geklebt werden, dann ist die Teilnehmerkarte bereit für die Lostrommel. Zum Jubiläum findet die große Ziehung im Bürgerhaus am Sonnabend, den 28. Dezember statt. Die Veranstaltung beginnt bereits um 14:00 Uhr, ansonsten würde die Zeit für die Ziehung der vielen Gewinner nicht ausreichen, denn es werden Einkaufsgutscheine im Werte von fast

30.000,- € verlost. So etwas gibt es nur in Süderbrarup und sonst in keinem Ort und in keiner Stadt. Dieses Konzept besteht seit nun 50 Jahren und hat sich wegen des tollen Erfolges bewährt. Natürlich ändert man es dann auch nicht mehr. Daher auch ein großer Dank an alle Händler, die sich an dieser Aktion beteiligen und diese dadurch finanzieren. Angefangen hatte vor 50 Jahren alles mit der Verlosung von einem Auto. So wurde die Aktion gleich bekannt. Seitdem liegt der Fokus aber auf der Verlosung von vielen Gutscheinen, damit für möglichst viele Menschen die Gewinnchancen entsprechend hoch sind.

Zum Jubiläum legt der Wirtschaftsverein nochmals einen drauf: Wir verlosen 5 mal ein „Goldenes Ticket“ für den Brarupmarkt. Der oder die Gewinnerin kann dann im Werte von 500,- € ausgiebig die 5. Jahreszeit in Angeln feiern!

Der Wirtschaftsverein wünscht allen Teilnehmern viel Spaß und natürlich auch viel Glück!

Stephan Hamann

Im Namen des Veranstalters wünschen sie allen Teilnehmenden ganz viel Glück, v.l. Stephan Hamann, Benjamin Kaiser, Tim Niemeyer, Felix Urban, Markus Prühs und Annegret Ebsen-Diekert.



Salon Schuppe – Swantje Zaage ist zehn Jahre dabei

Süderbrarup (uwa). „Swantje ist seit zehn Jahren eine absolute Bereicherung für unser Team und ich freue mich sehr, dass sie trotz zweimaliger Babypause ohne wenn und aber den Weg zu uns in den Betrieb zurückgefunden hat“, schwärmt Markus „Schuppe“ Prühs von seiner 33-jährigen Gesellin Swantje Zaage aus Satrup. Diese feierte jüngst ihr zehnjähriges Betriebsjubiläum in dem sowohl etablierten als auch renommierten Süderbraruper Friseursalon Schuppe. Dafür gab es vom Chef ein mit herzlichen Glückwünschen versehenes Präsent. Die sympathische und verheiratete Mutter zweier Kinder gab das Kompliment unumwunden an Markus Prühs zurück und stellte mit Nachdruck heraus, wie gern sie ihren Arbeitsplatz in der 5.800-Einwohner-Gemeinde innehat. „Hier stimmt einfach alles. Beispielsweise die Harmonie in einem ganz tollen und kollegialen Team und insbesondere auch unser Chef, der einfach super ist und mit Ruhe, Übersicht und stets gut aufgelegt die Fäden in der Hand hat“, so das Lob der dankbaren und bestens gelaunten Jubilarin.



Markus Prühs (l.) gratuliert Swantje Zaage zum zehnjährigen Firmenjubiläum

Programm November 2024

Di. 19.11. von 9 Uhr bis 10:30 Uhr,
Kleiderkammer für Jedermann

Dezember 2024

So. 01.12. 8:30 Uhr, Frühstück unter Freunden

Mo. 02.12. von 14 Uhr bis 16 Uhr,
Kleiderkammer für Jedermann

Mo. 09.12. 15 Uhr, Monatsgeburtstag für die im November geborenen. Mit Anmeldung Mi. – Do. von 9 bis 11 Uhr, Tel. 04641 / 1062

Di. 10.12. 18 Uhr, lebendiger Adventskalender

Mi. 11.12. 14 Uhr, Gedächtnistraining (ehemaliges Bingo)

Sa. 14.12. 14:30 Uhr, Seniorenadvent, Ausrichter DRK

Di. 17.12. von 9 Uhr bis 10:30 Uhr,
Kleiderkammer für Jedermann

*Wir machen in der Zeit von
20.12.24 bis zum 4.1.25 Weihnachtsurlaub.*



Al-Anon für Angehörige und Freunde von Alkoholikern

Wir treffen uns jeden Freitag von 19:00 bis 20:30 Uhr in Eggebek, Hauptstr. 60, in der Seniorenwohnanlage „Beekblick“. Infos bei Heike, Telefon: 04354-2430322, EMAIL: angoerige-von-alkoholikern-eggebek@web.de

Süderbraruper

Glücksmarken- Aktion 2024

VOM 18. NOV. BIS 24. DEZ. 2024

Preise im Gesamtwert von über

^{5x} 500€ ^{5x} 20.000€ ^{5x} 250€

Öffentliche Auslosung

der Gewinne am

28. DEZEMBER 2024

ab 14 Uhr im Bürgerhaus Süderbrarup

Ortsverein Süderbrarup e.V.

Liebe Leserinnen und liebe Leser,

heute meldet sich der DRK Ortsverein



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Süderbrarup wieder zu Wort mit zwei Terminankündigungen: Die diesjährige Senioren-Adventsfeier der Gemeinde Süderbrarup wird von uns ausgerichtet, am 7. Dezember 2024 im Bürgerhaus, Beginn ist um 14:30 Uhr. Als „Seniorinnen und Senioren“ dürfen sich alle die Süderbraruper Bürger sehen, die einen netten und abwechslungsreichen Nachmittag erleben möchten. Wir bieten Kaffee und Kuchen, Klönschnack miteinander, eine Gesangsdarbietung vom Männerchor und eine „zauberhafte Überraschung“ als Highlight.

Am Freitag den 13. Dezember 2024 ist der Blutspende Nord-Ost wieder im Bürgerhaus und wartet auf zahlreiche Blutspende-Willige. Auch wenn's Freitag der 13. ist... den Aberglauben überlassen wir anderen! Wir würden uns über viele Blutspender/innen freuen, da zum Ende Dezember viele Feiertage anstehen und aus Erfahrung viele Blutkonserven benötigt werden. Zum Imbiss nach der Blutspende gibt's als Stärkung wie schon seit etlichen Jahren das beliebte Rübenmus mit Kassler und Kochwurst von der Schlachtereier Wiese, auch für die Vegetarier haben wir was Leckeres. In adventlicher Atmosphäre ist das Blutspenden eine Herzensangelegenheit: Man spendet einen halben Liter Blut und tut den Kranken und Verunfallten sehr viel Gutes.

*Es grüßt sie im Namen des Vorstands DRK Süderbrarup,
Inge Weiß*

Weihnachtsfeier

SOVD

Unsere Weihnachtsfeier für 2024 findet am 16.12.2024 im Bürgerhaus Kappelner Straße 27 in Süderbrarup um 16 Uhr statt.

Für Unterhaltung sorgt „Jonny's Kaffee“ mit ihrem extra aufgelegtem Weihnachtsprogramm.

Bitte meldet Euch sofort unter 04641-9861715 an, es gibt eine Gulasch Suppe und der Weihnachtsmann arbeitet schon an Eurem Weihnachtsgeschenk.

Eintritt für unsere Mitglieder 5,- €

Gäste zahlen 15,- €

G. Geppert

Termine

Wir haben neue Termine für Schulungen von Haushalts-hilfen und Demenz.

Die erste Schulung findet am 26.05.2025, dann am 14.07.2025 statt. Es kann sich jeder gerne sofort anmelden unter 040-2576745-0 bei Fr. Diers. Alle nötigen Info's kommen dann von ihr.

Der nächste ONLINE-Grundkurs Nachbarschaftshilfe findet am 29. 11. 2024 / 10–16 Uhr statt.

ONLINE Orientierungskurs Pflege&Pflegeversicherung am 26. 11. 2024 / 10–13 Uhr.

Der Vorstand

Einladung zur beliebten Stollenprüfung am 28. November

Süderbrarup (uwa). Am Donnerstag, den 28. November 2024, kommen in der Zeit von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr wieder die Liebhaber von leckeren Stollen und Klöben auf ihre Kosten, denn in diesem Zeitfenster findet die sehr beliebte wie auch hochinteressante Stollenprüfung im Foyer der Raiffeisenbank in Süderbrarup statt. Kenner dieser schmackhaften öffentlichen Veranstaltung wissen es schon lange, und daran wird sich auch in diesem Jahr nichts ändern, der Quartiergeber, die Raiffeisenbank, wird auch diesmal ihre erfreuliche Gastfreundschaft unter Beweis stellen und für wohlschmeckenden Kaffee sorgen, wie gehabt gratis.

Auch diesmal lassen sich sowohl der Stollenprüfer als auch sein Helferteam von Bäckermeister*innen aus der Region beim Testen gerne über die Schulter schauen.



Auch etwaige Fragen aus den Reihen der Besucher werden nicht unbeantwortet bleiben. Ganz klar, dass während der Veranstaltung von den Anwesenden ohne Bezahlung probiert werden kann, was das Zeug hält. Wieder wird es dem in dieser Region bestens bekannten Bäckermeister Wilfried Michaelis vorbehalten sein, die Fäden bei diesem schönen Ereignis zu ziehen. Dieser würde sich gemeinsam mit Stollenprüfer und Helferteam über reges Interesse an der Veranstaltung freuen. „Wir heißen alle ganz herzlich willkommen“, so Wilfried Michaelis.

Leckere Stollen und Klöben werden getestet und können probiert werden

Carsten Jürgensen

Sand- und Kieslieferungen
Telefon 0162 - 468 00 55

*Lieferung von diversen Kiessorten,
Körnungen,
Edelsplitte,
Recycling,
Mutterboden,
Friesenwallsteine,
verschiedene Betonkiessorten*

Bagger- und Kommunalarbeiten
Telefon 0170 - 793 54 68

*Baggerarbeiten,
LKW mit Anhänger,
Trecker mit Mulde,
Radladerarbeiten,
Trommelsiebanlage,
Knickpflege und
Mulcharbeiten*

Bundesstraße 4 | 24392 Dollrodtfeld | carsten.juergensen@t-online.de | Fax (0 46 41) 90 56

Erfolgreicher Immobilienverkauf mit Engel & Völkers – Ihr persönlicher und erfahrener Immobilienmakler in der Region Angeln

Der Verkauf einer Immobilie klingt oft einfacher, als er tatsächlich ist. Neben den emotionalen Aspekten gibt es zahlreiche Herausforderungen, die Verkäufer bewältigen müssen. Schon die richtige Preisfindung stellt eine erste Hürde dar: Ein zu hoher Preis schreckt potenzielle Käufer ab, während ein zu niedriger Preis Verluste bedeutet. Hier hilft eine professionelle Marktanalyse.

Ebenso anspruchsvoll ist das Vermarkten der Immobilie. Hochwertige Fotos, detail-

lierte Beschreibungen und die gezielte Ansprache geeigneter Käufer sind entscheidend, um Interessenten anzuziehen. Auch die Kommunikation und das Verhandeln mit Interessenten erfordern Zeit und Fingerspitzengefühl, um den besten Deal zu erzielen.

Dazu kommt die rechtliche Komplexität: Notarverträge, Grundbucheinträge und die Klärung von Baurechten machen den Prozess aufwändig. Ein professioneller Immobilienmakler kann Verkäufer bei

diesen Schritten unterstützen und dabei helfen, Fehler zu vermeiden, Zeit zu sparen und den optimalen Preis zu erzielen.

In der Region Angeln ist Engel & Völkers Ihr Ansprechpartner in allen Immobilienangelegenheiten und ist mit einem kompetenten Team in Schleswig sowie an 23 weiteren Standorten in ganz Schleswig-Holstein vertreten. Das Motto des erfahrenen Immobilienmaklers? Persönlich vor Ort und global vernetzt – in Schleswig-Holstein arbeiten über 120 Kollegen mit einem Gespür für Land und Leute, norddeutscher Haltung und größten Engagement daran, ihren Kunden einen erstklassigen Rundum-Service zu bieten.

Das Expertenteam vor Ort ist lokal verwurzelt, kennt den Immobilienmarkt und weiß, wie sich dieser gerade entwickelt. Neben einer umfangreichen Beratung werden Sie bei Engel & Völkers von der Marktpreiseinschätzung bis hin zum Notartermin und der Schlüsselübergabe kompetent begleitet. Kontaktieren Sie das Team in der Königstraße 28 in Schleswig, um eine persönliche, unverbindliche Erstberatung zu erhalten und Ihren Immobilienverkauf in beste Hände zu geben.



Das Team Engel & Völkers in Schleswig (v.l.n.r.): Christian Sand, Manfred Habicher, Hella Haase, Kathrin Hansen, Nils Rathje und Christian Ploppa



HOFBÄCKEREI
EST 1956

Hecker

Auf die Plätzchen, fertig, los!

Saftige Honigkuchen, aromatische Gewürzsnitten, kunterbunte Plätzchenvielfalt, handgemachter Christstollen – Adventszeit ist Genießzeit. Alles für Weihnachts-Schleckermäuler direkt aus der Hofbäckerei.

Ab sofort wieder in allen Filialen und an unseren Wagen – ganz bei euch in der Nähe.

RIESEBY
BÖELSCHUBY
SÜDERBRARUP
baecker-hecker.de 



ENGEL & VÖLKERS



In Angeln für Sie vor Ort

In der Region Angeln bin ich Ihr Ansprechpartner für die Vermarktung Ihrer Immobilie. Mit einer kostenfreien Marktpreiseinschätzung erfahren Sie unverbindlich den aktuellen Wert Ihrer Immobilie.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme!



Christian Ploppa | +49 (0)171-698 53 14

SCHLESWIG
+49 (0)46219866100 | schleswig@engelvoelkers.com
engelvoelkers.com/schleswig



Neuausrichtung der kommunalen Bildungslandschaft ab 2025: Netzwerk und Vielfalt im Fokus

Die kommunale Bildungslandschaft im Amt Süderbrarup hat sich seit 2015 zu einem stetig wachsenden Netzwerk vielfältiger Einrichtungen entwickelt. Ursprünglich mit dem Schwerpunkt „Gute Bildungschancen für alle – Gelungene Übergänge“, bei den Kindergärten und Schulen zentrale Partner waren, hat sich der Bildungsbegriff inzwischen erweitert. Heute umfasst die Arbeit auch Vereine, Verbände und weitere Gemeinschaften, die gemeinsam daran arbeiten, Bildung und Teilhabe für alle zu fördern.

Die weiter gefasste Definition von Bildung im Amt Süderbrarup wird seit Jahren erfolgreich durch verschiedene Arbeitskreise wie „Vernetzende Jugendarbeit“, den Kriminalpräventiven Rat, die Initiativgruppe Inklusion und das „Netzwerk Familienzentrum“ umgesetzt.

Ab dem 1. Januar 2025 werden die Aufgaben der kommunalen Bildungslandschaft im Zuge eines neuen Präventionskonzepts des Kreises Schleswig-Flensburg stärker mit denen der Familienzentren verzahnt, um Doppelstrukturen zu reduzieren,

wodurch die Zuständigkeit auf die Gemeinde Süderbrarup übergeht. Ziel dieser Neuausrichtung ist eine engere Verzahnung der Aufgabenbereiche, um Doppelstrukturen zu reduzieren und die Effizienz der Angebote zu erhöhen. Durch die gemeinsame Arbeit werden Übergänge z. B. von Kita zur Schule oder später von Schule zu Beruf für Kinder und Familien transparenter und einfacher gestaltet.

Finja Henke
(Amt Süderbrarup | Öffentlichkeitsarbeit)

Katholische Kirche „Christ König“ Süderbrarup

Open Air in Süderbrarup

In diesem Jahr beenden wir mit insgesamt vier Messen, die alle bei schönem Wetter unter freiem Himmel gehalten wurden, die Open Air Saison. Von Zeit zu Zeit sorgte manch eine Windböe für Abwechslung während des Gottesdienstes.



Zum Saisonabschluss feierten wir zum ersten Mal das Erntedankfest mit einer Tiersegnung unter freiem Himmel. Ganz in Anlehnung an Franz von Assisi der sich für die Bewahrung der Schöpfung und Gleichstellung von Mensch und Tier einsetzte. Auf der großen Wiese war Platz für alle. Mit ein paar Gänsen, Hühnern und vielen Hunden war es ein absolut gelungenes Fest, das auf tierisch gute Resonanz der Besucher stieß. Anschließend gab es noch ein nettes Beisammensein bei reich gedeckter Tafel.



Die Kollekte des letzten Open Air Gottesdienstes in diesem Jahr war für die Tafel Süderbrarup bestimmt, und soll allen tierischen Kunden zugutekommen.

Birthe Köppen-Brinkmann



Lindaunis Schleibrücke

Anwohnerinfo

Um über den Bau der Brücke in Lindaunis zu informieren, wurde von der Deutschen Bahn zu dem Thema ein Newsletter eingerichtet.

<https://bauprojekte.deutschebahn.com/p/bruecke-lindaunis>

Fragen zum Bauprojekt richten Sie bitte an
db.lindaunis.schleibruecke@deutschebahn.com



Reet & Hartdach

Hauptstraße 13 • 24405 Mohrkirch
Tel.: 04646 - 990882 • Mobil: 0173 - 6226026
www.dachdeckerei-engeland.de

Flachdächer

Ziegeldächer

Gründächer

Reetdächer

Dachstuhlbau

Metalldächer

Montage- und Trockenbau

Gaubenbau

Asbestsanierung

Fassadenbekleidung

Wir suchen Dachdecker, Zimmerer und Klempner! (m/w/d)

Tolle Preise beim Verspielen der FFW Süderbrarup zu gewinnen

Süderbrarup (uwa). Die Freiwillige Feuerwehr Süderbrarup kann sich über eine mangelnde Beteiligung am alljährlichen großen Verspielen wahrlich nicht beklagen. Daher sollte jeder und jede aus der großen Fangemeinde der Teilnehmenden an diesem gleichsam beliebten, spannenden wie auch kurzweiligen Gewinnspiel rechtzeitig einen Platz für diese Veranstaltung reservieren, und zwar bei Klaus Lieser, Telefon 0172-9915643.

Das Verspielen um so tolle Preise wie geräucherten Schinken, verschiedene Fleischprodukte, Geflügel (Ausgabe aus dem Tiefkühlwagen) und vielen anderen attraktiven Gewinnen, findet dieses Jahr am Sonntag, den 1. Dezember, 18:00 Uhr, statt. „Wir laden dazu ganz herzlich ein und freuen uns auf alle Gäste bei diesem Ereignis“, so Lars Petersen, Wehrführer der einladenden Helfer und Retter, stellvertretend für alle Aktiven.

Foto (privat)



Beschwerde

Sehr geehrter Herr Minister Goldschmidt, sehr geehrter Herr Direktor Freise, sehr geehrter Herr Bürgermeister Marxsen, hiermit beschwere ich mich bei Ihnen allen, über den absolut unhaltbaren Zustand des landeseigenen Waldes in Kuhholz, der Gemeinde 24392 Nottfeld im Amt Süderbrarup.

So ein Landeswald der für Mensch und Tier inzwischen bekannter Weise, zu einem besonders schützenswerten Gut geworden ist, welcher gepflegt und erhalten werden muss, gerade da das Land SH als Waldverantwortlicher hier eine besondere Verantwortung und Verpflichtung hat, gemäß der besonderen Klimaverantwortung des Landes, dem Natur- und Tierschutz sowie der Nachhaltigkeit, welche man uns als Bürger seitens der Landesregierung immer wieder vorhält.

Dieses alles wird im Kuhhozer Wald bereits seit Jahren sträflich durch die Landesforstverwaltung unterlassen. Dieser Wald wird gelinde gesagt missbraucht und ausgebeutet. Das musste ich leider beim Versuch einer neuerlichen Begehung des Waldes feststellen! Trotz angebrachter Hinweisschilder mit den Symbolen für im Wald laufende Kinder und Spaziergänger mit Hund, gab es für mich und andere

Menschen auf den vorhandenen Gehwegen (außer auf dem zentralen Hauptweg, an dem an den Seiten sehr große Mengen gefällter alter Bäume lagerten), im gesamten Wald kein durchkommen mehr.

Die vorhandenen Wege waren durch Spuren der Fällmaschinen zerfurcht und man hat einfach überall auf Wegen und Plätzen Unmengen von bis zu armdickem Abfallholz einfach liegen und sich selbst überlassen, sodass ein durchkommen über dieses Abfallholz ohne Schaden zu nehmen, für mich fast unmöglich war. Auch



frage ich mich warum diese Mengen von Holz der Nachhaltigkeit wegen, vom Landesforstamt nicht zur Energieerzeugung genutzt wird? Ich halte diese Situation für absolut unhaltbar in der

heutigen Zeit in der unsere Wälder immer wichtiger für uns alle werden. Insbesondere hat der betreffende Wald Kuhholz auch zusätzlich eine historische Bedeutung aus der Frühzeit zu Lebzeiten des Angelnkönigs Offa, die sogenannte „Dicke Dämmung“ als früheres Schutzgebiet zwischen den Gemeinden Lindaunis, Nottfeld und Steinfeld. Daher möchte ich Sie hiermit ausdrücklich bitten, die Wegflächen frei

zu machen und den Wald nicht weiter zu missbrauchen, damit Geld in die Staatskasse kommt, sowie Sorge zu tragen, dass dieser Wald, den lange schon nötigen Schutzstatus des Landes von Ihnen erhält, die massiven ständigen Rohdungen gerade uralter Bäume eingestellt werden, damit der Wald künftig den Namen Landesforst auch mit Berechtigung trägt und seine Funktion erfüllen kann!



Mit freundlichen Grüßen
Wolfgang Warwel

Sämtliche Heizungs- u. Sanitärarbeiten in Alt- u. Neubauten

~ Solaranlagen ~ Badsanierung ~ Kundendienst ~ Notdienst *Gerne berate ich Sie auch über alternative Heizmöglichkeiten.*

Meisterbetriebe für Heizung & Sanitär

peter schulte GMBH



Schleswiger Straße 20
24860 Böklund
Telefon 046 23-7070
Telefax 046 23-7477

E. JOHANNSEN GMBH



Carl-Friedrich-Gauß-Straße 1
24837 Schleswig
Telefon 046 21-9597-0
Telefax 046 21-9597-15

Ihr Bad und Ihre Heizung sind bei uns in guten Händen!

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

Gerhard Pehl Elektrotechnik

Inhaber: Sascha Gottschling

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Bismarckstraße 27 · 24392 Süderbrarup MIELE- und Liebherr-Vertrieb
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11
info@pehl-elektro.de
www.gerhard-pehl-elektro.de



Lernort Natur – Waldjugendspiele 2024

Am 10. September 2024 fanden im Broholmer Forst zum sechzehnten Mal die Waldjugendspiele statt, die seit 2006 jedes Jahr organisiert werden. Unter der Leitung von Hegeringleiter Martin Petersen richtete die Jägerschaft des Hegerings 4 der Kreisgruppe Schleswig in Zusammenarbeit mit den Jugendarbeitsobleuten Rita Andersen, Erik Neumann und Jörg Schmidt die Lernspiele für insgesamt 56 Schulkinder aus.

Die vierten Klassen der Grundschulen Nübel, Tolk und Schaalby konnten an zehn Stationen spielerisch den verantwortungsvollen Umgang mit der Natur und dem Wald erlernen. Auch die „Wühlmäuse“ des Waldkindergartens Schaalby, begleitet von zwei Erziehern, waren erneut zu Gast und hatten die Gelegenheit, im Infomobil verschiedene Tierpräparate aus nächster Nähe zu erkunden.

Bevor die zehn Kindergruppen in die Lernspiele starteten, wurde das traditionelle Signal zur Begrüßung zwischen den imposanten Rotbuchen und Stieleichen geblasen. Die Aufgaben waren vielfältig: Neben dem Zählen von Baumringen und dem Bestimmen heimischer Wildtiere galt es, Jagdhunderassen zu erkennen

und gemeinsam Geschicklichkeitsspiele zu meistern. Ein besonderes Highlight war das Überqueren eines nachgestellten Moors mithilfe von Baumscheiben, bei dem die Kinder Teamgeist und Kooperation unter Beweis stellen mussten.

Ein besonders wichtiger Teil der Waldjugendspiele war auch der nachhaltige Umgang mit der Natur. Den Kindern wurde vermittelt, wie wichtig es ist, den Wald zu schützen, indem zum Beispiel Müll vermieden und keine Pflanzen mutwillig beschädigt werden. Auch die Bedeutung der Artenvielfalt und der Erhalt von Lebensräumen wurden spielerisch erklärt. Ein einfacher Tipp für die Kinder war, bei Spaziergängen immer darauf zu achten, auf den Wegen zu bleiben, um die Bodenvegetation zu schonen, und Tiere nicht zu stören, indem man leise bleibt und keine Futterstellen betritt.

Während der Auswertung der Laufzettel stellte die Jägerschaft eine spannende Drohnenvorführung vor, die für große Begeisterung sorgte. Diese Technik ist im Natur- und Tierschutz mittlerweile ein wichtiges Hilfsmittel für die Jägerschaft, um beispielsweise Rehkitze und Wiesenvögel vor der Wiesenmahd zu schützen.

Die Kinder lernten, dass Drohnen dabei helfen können, versteckte Jungtiere im hohen Gras zu finden. So können die Tiere gerettet und in Sicherheit gebracht werden, bevor die landwirtschaftlichen Maschinen eingesetzt werden. Dies verdeutlicht, wie moderne Technik einen wichtigen Beitrag zum Schutz von Wildtieren leisten kann.

Darüber hinaus erhielten die Kinder nützliche Hinweise zum Einsatz von Drohnen im Tierschutz: Drohnen sollten verantwortungsbewusst geflogen werden, um Tiere nicht zu erschrecken, und es ist wichtig, die richtigen Genehmigungen für den Einsatz in Naturschutzgebieten zu haben. Die Kinder lernten, dass Drohnen ein wertvolles Hilfsmittel sein können, um Tierpopulationen zu überwachen und ihren Lebensraum zu schützen, aber immer in Einklang mit dem Wohl der Natur eingesetzt werden müssen.

Die Siegerehrung fand um ca. 11:50 Uhr statt. Den ersten Platz belegte die Gruppe der Schule Nübel, gefolgt von der Schule Tolk auf Platz zwei und der Schule Schaalby auf Platz drei. Die Gewinner erhielten wertvolle Preise wie Nistkästen, Taschenlampen, Stoppuhren, Baumsaaten und Wildblumensamen, um auch zuhause weiter zur Förderung der Natur beitragen zu können.

Den Abschluss der Veranstaltung bildete ein gemütliches Beisammensein, bei dem sich die Helfenden und Organisatoren bei Brötchen, Wurst, Kaffee und netten Gesprächen austauschen konnten.

Folglich waren die sechzehnten Waldjugendspiele auch 2024 ein voller Erfolg, der Kindern, Lehrkräften und allen Beteiligten wichtige Erfahrungen im Umgang mit der Natur vermittelte.

Ein besonderer Dank gilt dem Forstamt Satrup (Antje Andresen) für die Bereitstellung des Broholmer Forstes und allen Helfern, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben. Um den Wald auch für zukünftige Generationen zu bewahren, ist es wichtig, dass alle achtsam mit der Natur umgehen und das Wissen über ihren Schutz an andere weitergeben – denn nur wer die Natur schätzt, kann sie nachhaltig schützen.

Kyra Paulweber



SPARDA GUTSCHEIN

Kostenlose Immobilienwertermittlung
für Eigentümer ab 60 Jahren
Sie sparen € 299,- (gültig bis 15.12.24)

Ihre Ansprechpartnerin:
Corinna Schlüter

Büro Flensburg
0172 699 87 83



SPARDA  **IMMOBILIEN**

TISCHLEREI
VOSS

Morgensterner Straße 7
24407 Rabenkirchenholz
Tel. 04642 – 45 51

info@tischlerei-voss.net
Tischlerei Voss

WWW.TISCHLEREIVOSS.DE

Neuigkeiten aus dem Smart City Projekt

Auf dem Weg zum smarten Amt Süderbrarup



Liebe Bürgerinnen und Bürger des Amtes Süderbrarup, die Welt verändert sich – auch hier bei uns auf dem Land. Viele Dinge, die unseren Alltag betreffen, wie Gesundheitsversorgung, Mobilität, Umweltschutz oder Bildung, entwickeln sich immer stärker digital weiter. Für uns im Amt Süderbrarup ist es wichtig, dass wir diesen Wandel gemeinsam gestalten und die Chancen der Digitalisierung nutzen, um das Leben in unseren Gemeinden noch lebenswerter zu machen.

Wir arbeiten derzeit an einer neuen Digitalstrategie für unser Amt, die bis 2035 einen Plan schaffen soll, wie wir mit neuen Technologien und digitalen Lösungen unsere Region zukunftssicher machen können. Dabei geht es aber nicht nur um Technik, sondern vor allem um die Menschen: Sie – die Bewohnerinnen und Bewohner unserer Region. Unser Ziel ist ein „smartes Amt“, das allen dient und auf die Bedürfnisse aller hört.

Ihre Meinung ist gefragt!

Uns ist wichtig, dass diese Strategie nicht „von oben herab“ entsteht, sondern aus der Gemeinschaft heraus. Jeder von Ihnen hat wertvolle Ideen und Erfahrungen, die uns helfen können, die besten Lösungen für unsere Region zu finden. Deshalb laden wir Sie herzlich ein, sich aktiv einzubringen. Gemeinsam wollen wir überlegen, wie wir die Themen Gesundheit, Mobilität, Umwelt, Freizeit und vieles mehr so gestalten, dass alle etwas davon haben – heute und in Zukunft.

Wie können Sie sich beteiligen?

Es ist ganz einfach! Scannen Sie den QR-Code, und Sie gelangen direkt zur Umfrage. Alternativ können Sie auch folgenden Link verwenden: <https://forms.office.com/e/RBqys6wq1H>
Vielen Dank für Ihre Teilnahme!



Unser Weg – Ihre Zukunft

Ein starkes Miteinander und gemeinschaftliche Werte sind das Herz unseres Amtes Süderbrarup. Unser Ziel ist es, diesen Zusammenhalt zu stärken und für die Zukunft unserer Kinder und Enkel eine Region zu gestalten, die attraktiv, sicher und nachhaltig ist. Helfen Sie uns, diesen Weg zu gehen und lassen Sie uns gemeinsam am smarten Amt Süderbrarup arbeiten.

Ihre Meinung zählt – denn die Zukunft des Amtes gestalten wir alle zusammen!

Mit herzlichen Grüßen,
Ihr Amt Süderbrarup



Ihr Vertrauensmann vor Ort

Benjamin Kaiser

Versicherungskaufmann (IHK)

Telefon 0 46 41-60 90 170

Telefax 0 46 41-60 90 171

bkaiser@itzehoer-vl.de

bkaiser.itzehoer-vl.de

**Bahnhofstraße 16
24392 Süderbrarup**

... und gut. ✓

www.itzehoer.de



Fleischerei, Party-Service & Mittagstisch



Ihre regionale Fleischerei vor Ort

Bestes aus eigener Schlachtung & Veredelung

mit täglich wechselndem Mittagstisch,
Partyservice-Angeboten für jeden Anlass
hausgemachten Wurstsorten & Grillfleisch,
kompetenter Beratung, uvm.

Für mehr Tierwohl und Verbraucherqualität

Glückliche Schweine vom Landwirt Lanzendorf aus
Gangerschild mit Stroh- und Außenhaltung.
Eigene Futterherstellung ohne Antibiotika!



Bahnhofstr. 4, 24392 Süderbrarup · Tel. 04641 2224 · www.schlachtereiwiese.de



Der Riesengeburtstag war wieder riesig!

Am 5. Oktober war es wieder so weit,
Der Riese von Ulsnis wurde 12 und stand bereit,
Als die Schar der Gäste anrückte
Und den Riesen ganz verzückte!
Kuchen gibt's, das ist Tradition,
Die Gäste bringen ihn, das ist der Lohn,
Für Andis Werk und seine Pracht,
Das uns schon so viele Jahre Freude macht.
Die Ulsnisser feiern, wie's nur hier geht,
Mit Lachen und viel Spaß, bis der Tag vergeht.
Wir freuen uns schon, das ist ja klar,
Auf die nächste Party im nächsten Jahr.

Christina Goedecke



Herbstmarkt in Ulsnis in schöner Örtlichkeit



Wer auf Peter Bestry (r.) hört, findet garantiert mit dem Pfeil den Weg ins Ziel

Ulsnis (uwa). Es ist wohl einer der schönsten Flecken in unserem Landstrich, die Gegend rund um das Pastorat in Ulsnis, unweit der Schlei und mit Blick zur Kirche. Die prima Qualität des vom Förderverein der Kirche unter der Schirmherrschaft der Gemeinde inszenierten Herbstmarktes passt sich vom Ablauf und dem Dargebotenen her stets der zuvor erwähnten Attraktivität an. Folglich gab es am Veranstaltungsort durch die Bank zufriedene Menschen, zu denen auch Richard Krohn

aus dem Organisationsteam und der örtliche Bürgermeister Jürgen Schmidt zählte. Neben den vielen anderen interessanten Angeboten erfreute sich auch das vom TSV Böel-Mohrkirch angebotene Bogenschießen, das vom Spartenleiter Peter Bestry wie eh und je fachkundig und hilfreich für jeden Neu-Schützen und jede Neu-Schützin durchgeführt worden ist, großem Interesse. Alles in allem wieder einmal eine vom Komplex her feine Veranstaltung.




Nickel&Blenckner GbR
Fahrtoft 10 • 24392 Boren
Tel./Fax 0 46 41 - 98 77 24
oder 0 46 41 - 98 61 809

**HERRNHUTER
Sterne**

**in vielen Farben
und Größen**

**Gerne bauen wir euren
Stern zusammen oder
geben Tipps zum Aufbau**

Öffnungszeiten
Mi., Do., Fr. 10–13 Uhr,
Mi. und Do. auch von 15–18 Uhr



**Inhaber: Eugen Muntanion
Glasermeister**

**Innungs- und
Ausbildungsbetrieb**

Raiffeisenstraße 23
24392 Süderbrarup
Tel.: 04641-8709

24376 Kappeln
Tel.: 04642-910544

Änderung in der Besuchsregelung vom DRK-OV Ulsnis-Steinfeld Deutsches Rotes Kreuz

Der DRK-OV Ulsnis-Steinfeld verändert ab 2025 seine langjährige Tradition, alle Menschen über 80 Jahre zu besuchen. Viele Mitbürgerinnen und Mitbürger sind im 9. Lebensjahrzehnt. Sie freuen sich über einen Besuch unserer Bezirksdamen, z.B. in der Vorweihnachtszeit, bei Jubiläen oder längerer Erkrankung. Für unsere Mitglieder wollen wir weiter im üblichen Umfang da sein.

Aktuell erfolgen aber deutlich mehr Besuche bei Nichtmitgliedern, bedingt durch die Altersstruktur. Wir Bezirksdamen können dies auf die Dauer nicht mehr im gewohnten Rahmen leisten.

Viele freuen sich gerade in der dunklen Jahreszeit über einen Klönschnack zu Hause. Darum bitten wir Interessierte in unseren Gemeinden um Mithilfe bei Besuchen der nicht mehr so mobilen Menschen in ihrer Nachbarschaft.

Zu unseren regelmäßigen Programmen sind natürlich weiterhin ältere Einwohner unserer Gemeinden als Gäste herzlich willkommen.

Es grüßt das OV-Team

Anrufe bitte an:

Gerda Steinhäuser 04641-3509

Ute Scholz 04641-986777

Unser nächster Termin 2024:

Mittwoch, 04. Dezember, im Gasthaus Ulsnis-Kirchenholz um 14:30 Uhr, vorweihnachtlicher Nachmittag mit gemeinsamem Singen und Kaffee/Kuchen, ausgerichtet vom DRK-OV und der Kirchengemeinde.

120 Jahre M.G.V. „Hoffnung“ Steinfeld-Ulsnis

Steinfeld/Ulsnis (uwa). Mit zweijähriger Verspätung, Corona ließ es nicht anders zu, lud der Verein, der für bemerkenswerte 120 Jahre Kulturgut in der Region um Ulsnis und Steinfeld verantwortlich zeichnet, der Männergesangsverein „Hoffnung“, Steinfeld-Ulsnis, zur Jubiläumsfeier in den Gasthof Ulsnis-Kirchenholz ein. Hier begrüßte der Vorsitzende des Jubilars, Peter Marxsen, der selbst schon über respektable 40 Jahre diese Funktion ausübt, zahlreiche Gäste und Ehrengäste, die an späterer Stelle in ihren Gruß- und Gratulationsbotschaften die fabelhafte Leistung und den tollen Zusammenhalt im M.G.V. „Hoffnung“, um ihren engagierten Vorsitzenden hervorhoben. Hierbei blieb selbstverständlich die Übergabe des einen und anderen Präsenz an Peter Marxsen nicht aus. Letztgenannter dankte allen für den Besuch der Veranstaltung, den großartigen Zuspruch für den Verein und die vielen Aufmerksamkeiten. Und auch seine Sangesbrüder gingen bei Dank

und Anerkennung nicht leer aus, wie auch der Chorleiter Peter Jürgensen aus Stolk. „Peter ist seit vielen Jahren nicht nur ein ausgezeichneter Dirigent, sondern inzwischen auch ein sehr guter Freund für uns geworden, dem wir sehr viel zu verdanken haben“, so seine Worte, verbunden mit den Wünschen guter Besserung, denn

Peter Jürgensen konnte der Veranstaltung aus gesundheitlichen Gründen nicht beiwohnen. Die würdevoll inszenierte Feier wurde umrahmt von schönen Musikdarbietungen, wobei Peter Marxsen noch einmal den Werdegang des Vereins vom Anfang bis in die Gegenwart in einen interessanten Beitrag umriss.



Projektchor des Männergesangsvereins „Hoffnung“ Steinfeld-Ulsnis

(rk). 120 Jahre Tradition – Wir wollen, dass es weiter geht! Die Sänger des Männergesangsvereins „Hoffnung“ Steinfeld-Ulsnis wünschen sich neue Mitglieder im Chor. Aus diesem Grund wollen wir einen Projektchor einrichten, in dem neu hinzugekommene Interessierte einen Einblick in die Welt unseres Chorgesangs erhalten.

Es ist nicht allein die Stimmgewalt oder Sangeskunst des Einzelnen, was den Chorgesang ausmacht, sondern dass die einzelnen Stimmen im Chor zu einem gemeinsamen Ganzen werden. Also: keine Bange! Deine Einwände? „Aber mein Musiklehrer

hat gesagt, ich habe kein Talent zum Singen“ Dummes Zeug! Nicht du, sondern er war unfähig! „Aber ich habe nie gesungen...“ Dann lernst du es unter freund-

schaftlicher Anleitung. Vorkenntnisse wie Notenlesen sind nicht erforderlich und vorsingen muss keiner.

Der Projektchor wird Anfang Februar erstmalig zusammenkommen und sich bis Mitte Juni einmal wöchentlich am Montag um 19 Uhr in der Gaststätte Ulsnis Kirchenholz treffen. Die Teilnahme ist unverbindlich, es entstehen keine Kosten. Geplanter Abschluss ist der Auftritt anlässlich des Chorfestes des Südingler Sängerbundes am 22. Juni im Haus der Gemeinschaft in der Landeskirche in Süderbrarup mit weiteren Chören.

Kontakte:

Richard Krohn,

Tel. 04641 1214, Schleidörferstr. 29, 24897 Ulsnis

Michael Schurig,

Tel. 0172 8737858, Gunneby 75, 24897 Gunneby

Heinz Brinkmann,

Tel. 04641 2912, Poststr. 2, 24888 Steinfeld



24392 Süderbrarup
Steenacker 3

Tel. 0162-9183718

**Erd- und Pflasterarbeiten,
Einfahrten, Terrassen,
Hofplätze, Gartenwege,
Baggerarbeiten, Friesenwälle,
Entwässerungen, Drainagen,
Radladerarbeiten**

Preiswerte und fachgerechte
Ausführung

und vieles mehr!

Die Württembergische. Der Fels in der Brandung.

Ihr finanzstarker und zuverlässiger Partner.



Solide Anlagepolitik, breite Streuung und ausgewogene Mischung der Anlageklassen. FitchRatings bestätigt die Württembergischen Lebensversicherung „starke Finanzkraft“. Nur Top-Versicherer erhalten dieses Gütesiegel.

Harald Anders Generalagentur

Dorfstraße 17
24888 Steinfeld
Telefon 04641 - 98 81 20
Telefax 04641 - 98 81 22
harald.anders@
wuerttembergische.de



württembergische
Partner von Wüstenrot



Home for Christmas – das Weihnachtskonzert

Sonntag, 22. Dez., Kirche Ulsnis 17 Uhr:



Seit nunmehr 10 Jahren finden sich in der Vorweihnachtszeit die vier Musiker MayaMo, Markus Schröder, Marc Breitfel-

der und Georg Schroeter zu dem Quartett „Home for Christmas“ zusammen, das mittlerweile für viele Menschen Teil ihrer persönlichen Advents-Traditionen geworden ist. Die wundervolle Mischung von Rhythmus und Temperament, Ruhe und Besinnlichkeit, mitreißendem Gesang, virtuosen Soli, internationalen Klängen, Gospels und Christmas-Songs und eigenen Kompositionen aus der Welt der weihnachtlichen Musik bringt eine stimmungsvolle Atmosphäre und ein Gefühl der Gemeinschaft mit sich.

Wie in den Vorjahren ist auch bei der diesjährigen Jubiläumstournee der leitende Gedanke: „Mit Musik Gutes tun“, und so werden wieder Spenden gesammelt für die Initiative „EinfachHelfen.SH – Gemeinsam für Kinder“, der nach der letzten Konzertreihe durch Home for Christmas-, Sparkassen- sowie Publikumsspenden ein

Scheck über 40.000 € überreicht werden konnte. Die Schirmherrinnen – Landtagspräsidentin Kristina Herbst und Innenministerin Dr. Sabine Sütterlin-Waack – freuen sich ebenfalls über dieses großartige Ergebnis zugunsten von Kindern und Jugendlichen in Schleswig-Holstein und sind in diesem Jahr gerne wieder mit dabei.

Kartenvorverkauf: Buchhandlung L. Schröder Süderbrarup, in allen Familienmärkten und online unter eventim.de. Kartenpreis: 29,- € / erm. (Schüler/ Studenten m. Ausweis) 17,- € ; Begleitperson v. Rollstuhlfahrer freier Eintritt. Einlass ab 16 Uhr. In der Pause werden vom Förderverein den Kirche Erfrischungen angeboten.

*Johanna Heyland
und Richard Krohn*

Das DRK Böel-Mohrkirch zu Besuch bei der Weltbrauerei



Unser Ausflugsziel im Oktober führte uns diesmal in die Weltbrauerei nach Schörderup.

Mit ca. 40 Interessierten startete der Bus bei schönstem Sonnenschein, um nach einer kurzen Rundfahrt durch Angeln auf dem Bauernhof in Schörderup, dem Sitz der Brauerei, anzukommen. Dort wurden wir von Detlef Frank, dem Vater des Inhabers herzlich in Empfang genommen. Nach seinem kurzweiligen Vortrag hatten wir die Möglichkeit uns in der modernen Brauerei umzusehen und Fragen zu stellen. Wir waren beeindruckt von der Technik und der vielen Handarbeit, die trotzdem noch in so einer Produktion steckt. Natürlich gehört auch eine Verkostung der leckeren Biersorten und der ausgiebige Klönschnack dazu.

Abends ging es dann gutgelaunt wieder mit dem Bus Richtung Heimat.

Helga Waterhues



Zeit für einen Wechsel!

FORD SERVICE I

RÄDERWECHSEL

Der schnelle Wechsel von Sommer- auf Winterräder.

€ **18,50** zzgl. Material u. Auswuchten



Hinrich Holmer GmbH & Co KG
Satruper Str. 14 · 24860 Böklund · Telefon 04623/212

Pöschmann Immobilien



Bremswatt 2 • 24392 Boren • Telefon: 04641 - 93206
www.poeschmann-immobilien.de

35. Weihnachtsmarkt in Böel: Ein Fest für die ganze Familie

Der beliebte Weihnachtsmarkt in Böel öffnet am 1. Advent zum 35. Mal seine Pforten.

Von 11:00–17:00 Uhr, sind Besucher in der Lindenallee vor dem Pastorat und im Bonhoefferhaus herzlich eingeladen, die festliche Atmosphäre zu genießen und sich auf die Weihnachtszeit einzustimmen.

Der Weihnachtsmarkt bietet ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie. Von traditionellen Handwerksständen über kulinarische Köstlichkeiten ist für jeden etwas dabei.

Die Stände laden zum Stöbern und Genießen ein. Regionale Handwerker präsentieren ihre kunstvollen Kreationen, während der Duft von Glühwein und anderen Leckereien die Luft erfüllt. Ein Highlight in diesem Jahr ist der Stand mit selbstgemachten Reibekuchen.

Besonders die kleinen Besucher dürfen sich auf ein Karussell mit kostenlosen Fahrten freuen. Der Weihnachtsmann wird uns gegen 14:00 Uhr mit seinem gefüllten Jutesack besuchen und Überraschungen für die Kinder verteilen.

Wir freuen uns sehr, dieses besondere Jubiläum mit allen Besuchern zu feiern.

Der Weihnachtsmarkt ist eine wunderbare Tradition, der die Besucher, Freunde und Familien zusammenbringt und die Vorfreude auf Weihnachten weckt.

Franz Buske



Auch in diesem Jahr haben Kinder wieder freie Fahrt

„Köfft is köfft“



Das DRK Böel-Mohrkirch und die Thumbyer Theaterspieler haben gemeinsam in den Lindenhof nach Böel eingeladen. Auf dem Programm stand das plattdeutsche Stück „Köfft is köfft“.

Nach einer leckeren Kaffeerunde war der Saal nahezu bis

auf den letzten Platz besetzt. Das Stück spielt um 1900 und handelt von Situationen im Dorfkrug, den Folgen, der Neugier und einer klugen Ehefrau. Die Schauspieler begeisterten das Publikum mit viel Spaß, Engagement und Leidenschaft und ernteten viel Applaus.

Im Anschluss wurde um eine Hutspende für den Hospizdienst Angeln gebeten.

Vielen Dank an die Thumbyer Theaterspieler für diesen kurzweiligen und lustigen Nachmittag.



Helga Waterhues

Vorweihnachtlicher Markt in Steinfeld

In Steinfeld wird es vorweihnachtlich: am 17. 11. 2024 findet von 11:00 bis 16:00 Uhr in der Sporthalle (Dorfstraße 4, Steinfeld) der vorweihnachtliche Markt statt. Zahlreiche Aussteller präsentieren und verkaufen die schönsten Dinge und für das leibliche Wohl wird auch gesorgt!

Lenka Anders



Orang-Utans eine Zukunft schenken

Helfen Sie den vom Aussterben bedrohten Orang-Utans mit einer Spende.



orang-utans-in-not.org

IBAN: DE88 4306 0967 1128 2429 00

peters Wärmetechnik

Ihr Fachbetrieb für Haustechnik in Angeln. Seit 1976.

	• Heizung • Lüftung		• Elektroinstallation
	• Bäder • Fliesen		• Hausgeräte
	• Photovoltaik • Speicher		• Kundendienst • Wartung

Peters Wärmetechnik • Hauptstr. 75 • 24405 Mohrkirch • 04646 - 234
 mail@peters-waermetechnik.de • www.peters-waermetechnik.de

REWE

REGIONAL PERSONLICH FRISCH

Ralf Rieger

WENN EINKAUFEN RICHTIG SPÄß MACHT

PAYBACK

VIELFALT PUR UND NATÜRLICH FRISCH!

Salatbar Blumenshop Getränkemarkt Fleisch- & Käseabteilung
 Große Straße 10 in Süderbrarup www.rewe-rieger.de

AKTUELLE ANGEBOTE
GÜLTIG VON

15.11.-30.11.2024

VORHABEN IN SICHT? JETZT ZUSCHLAGEN.



~~819.95*~~
749.95
BWS 700 N-2

Mehr Sicherheit beim Schneiden durch die Schutzklappe und die integrierte Wippenverriegelung!



~~679.95*~~
619.95
ASP 8 N-2



Brennholzzippsäge

BWS 700 N-2, 400 V, 4,5 kW, Sägeblatt-Ø 700 mm, Schnitttiefe max. 240 mm, höhenverstellbarer Bediengriff, verstellbarer Längsansschlag, Auflagenverlängerung bis zu 480 mm ausziehbar, Thermoprotektor schaltet Motor bei Überlastung automatisch ab

Holzspalter

ASP 8 N-2, 400 V, 3,5 kW, Spalkkraft 8 t, Spaltgutlänge max. 100 – 550 mm, Spalthub 485 mm, Spaltsäule 100 x 100 mm, kraftvoller Drehstrommotor, 2-Hand-Bedienung mit Griffschutz, Spaltgut-Kippschutz, Spaltgutablage, TÜV-/GS-geprüft



Bündelbriketts
aus Braunkohle, handlich gestapelt



Anzündhilfe
1-kg-Beutel, Abbildung ähnlich



Holzbriketts
10 kg, eckig, reines Weichholz

Alle Angebote ohne Dekoration und Accessoires. * Unser bisheriger Preis.

Schüleraustausch mit der Tangvoll Skole in Norwegen: Norwegische Gäste in Süderbrarup

Seit 1996 pflegt unsere Schule eine enge Partnerschaft mit der Tangvoll Skole im norwegischen Sogne. Auch in diesem Jahr haben wir das Vergnügen, norwegische Schülerinnen bei uns in Süderbrarup begrüßen zu dürfen. Insgesamt 29 Schüler/innen sind Teil des diesjährigen Austauschs, der wie immer darauf abzielt, gemeinsame Erfahrungen zu schaffen, die kulturellen Unterschiede kennenzulernen und die Kommunikation auf Englisch zu üben.

Während ihres Aufenthalts leben die norwegischen Gäste bei unseren Schüler/innen zu Hause und bekommen so die Möglichkeit, das alltägliche Leben in Deutschland hautnah mitzuerleben. Neben dem intensiven sprachlichen Austausch gibt es viele spannende Programmpunkte, die die Schüler*innen zusammen erleben.

Ein Highlight war der Besuch der Phänomenta in Flensburg, wo die Schüler*innen gemeinsam naturwissenschaftliche Phänomene entdecken konnten. Auch ein Ausflug nach Hamburg mit einer Besichtigung der Elbphilharmonie und des Trick Art Museums hinterließ bleibende Eindrücke. Für sportliche Her-

ausforderungen sorgte der Besuch der Boulderhalle in Flensburg, wo Geschick und Teamgeist gefragt waren.

Doch nicht nur die Ausflüge machten diese Woche unvergesslich – auch die gemeinsamen Abende, an denen man gemütlich zusammen saß, boten Raum für intensiven Austausch und den Aufbau neuer Freundschaften. Diese besonderen Momente des Zusammenseins fördern den kulturellen Austausch und stärken die Bindungen zwischen den Schulen.

Der Schüleraustausch ist für beide Seiten eine Bereicherung, und wir freuen uns, dass die norwegischen Gäste bei uns waren.



Kunstwettbewerb zu Ehren von Caspar David Friedrich: Schüler*innen tauchen kreativ in seine Werke ein

Anlässlich des 250. Geburtstags von Caspar David Friedrich haben unsere Schüler*innen erfolgreich an einem besonderen Kunstwettbewerb teilgenommen und dabei großartige Platzierungen erreicht. Der Wettbewerb, der zu Ehren des berühmten Künstlers ausgerichtet wurde, bot den Teilnehmenden eine spannende Herausforderung: Sie sollten nicht nur Friedrichs Werke interpretieren, sondern auch ihre eigenen kreativen Zugänge zu seinen Bildern finden.

Unsere Schüler*innen entschieden sich für eine außergewöhnliche Herangehensweise. Sie erstellten Geräushecollagen zu den berühmten Gemälden „Der Watzmann“



und „Frau am Fenster“. Dabei ließen sie ihrer Fantasie freien Lauf und tauchten tief in die Bildwelten ein. Sie er-

fanden Geschichten, fühlten sich in die Stimmungen und Atmosphären der Bilder hinein und verwandelten ihre Eindrücke in akustische Kunstwerke.

Die beeindruckenden Ergebnisse der Schülerinnen sind bis Ende Oktober in Greifswald zu hören und laden Besucher dazu ein, Caspar David Friedrichs Werke auf ganz neue Weise zu erleben. Wir sind stolz auf das kreative Engagement unserer Schülerinnen und gratulieren ihnen herzlich zu ihrem Erfolg!

Klassenwoche: Lernen außerhalb des Klassenzimmers und Stärkung des Teamgeists

In der vergangenen Woche fand unsere „Klassenwoche“ statt – eine besondere Zeit, in der die Schüler*innen außerhalb des normalen Unterrichts lernen und den Teamgeist ihrer Klasse stärken konnten. Statt des üblichen Stundenplans stand das gemeinsame Lernen an verschiedenen Orten im Vordergrund, kombiniert mit vielfältigen Aktivitäten und Projekten.



Verschiedene Klassen nutzten die Gelegenheit, um sich auf ganz unterschiedliche Weise weiterzuentwickeln: Einige unternahmen eine Fahrradtour durch die Umgebung, andere besuchten die Phänomenta in Flensburg und ließen sich von den faszinierenden naturwissenschaftlichen Experimenten begeistern. In der Schule selbst fanden Teamtrainings und kreative Bastelaktionen statt, die den Zusammenhalt in den Klassen weiter förderten.

Neben diesen abwechslungsreichen Aktivitäten blieb auch Zeit für den Unterricht. Besonders schön war, dass wir Experimente und Projekte durchführen konnten, die im regulären Unterricht zu kurz kommen. So beschäftigten sich einige Klassen intensiv mit länger dauernden Versuchen, die im normalen Unterrichtsalltag nicht unterzubringen sind.

Ein weiteres Highlight der Woche war der Besuch der Kläranlage in Süderbrarup. Hier konnten die Schüler*innen ihr Wissen aus dem Nawi-Unterricht zum Thema „Wasser“ vertiefen und hautnah erleben, wie Abwasser gereinigt wird und welchen Beitrag dies zum Umweltschutz leistet. Den krönenden Abschluss der Klassenwoche bildete der gemeinsame Lauftag der gesamten Schule. Alle Schüler*innen zeigten großen Einsatz und liefen 60 Minuten lang, um ihre Ausdauer unter Beweis zu stellen und das Gemeinschaftsgefühl noch einmal zu stärken. Die Klassenwoche bot den Schüler*innen nicht nur spannende Lernerfahrungen, sondern auch viele Gelegenheiten, den Zusammenhalt in der Klasse zu fördern und gemeinsam neue Erlebnisse zu teilen. Wir freuen uns bereits auf die nächste Klassenwoche!

Impressionen vom Feierabend-Shopping

Süderbrarup (uwa). Sowohl das Feierabend-Shopping als auch das Oktoberfest im team baucenter kann man wie gehabt als Erfolgserlebnis titulieren. Aussagen vom Vorsitzenden des organisierenden örtlichen Wirtschaftsvereins, Stephan Hamann, der Standortleiterin vom team baucenter, Christiane Saß, Mitgliedern der teilnehmenden Kaufmannschaft sowie Besuchern und Besucherinnen lassen dieses Ergebnis ohne wenn und aber zu. Dankbarkeit galt auch Petrus, denn das Wetter war nach Auffassung vieler optimal, was für die Stimmung und Atmosphäre sowieso galt.



GREVE
BAUUNTERNEHMEN

Meisterhaft

Deutsche Bauwirtschaft



Ihr kompetenter Partner in Sachen Bau...

Tiefbau • Hochbau • Zimmerei

24894 Twedt • Kappelner Str. 15 • Telefon 04622/1854-0 • Fax 04622/185444

www.greve-bauunternehmen.com • info@greve-bauunternehmen.com



AK2

Feierabendshopping und team baucenter-Oktoberfest kamen wieder bestens an

Süderbrarup (uwa). Wieder einmal bewiesen das Feierabend-Shopping-Erlebnis und das team baucenter-Oktoberfest in Süderbrarup, dass es definitiv zu den arrivierten Veranstaltungen in diesem Landstrich zählt. Folglich war der Abend vor dem „Tag der Deutschen Einheit“ abermals bestens besucht und bekam hierbei auch zahlreiche positive Rückmeldungen sowohl aus den Reihen der vielen Besucher und Besucherinnen, die auch weitere Anfahrten in Kauf genommen haben, als auch von Seiten der teilnehmenden Kaufmannschaft. Der Vorsitzende vom orga-

nisierenden örtlichen Wirtschaftsverein, Stephan Hamann, als auch die Standortleiterin vom team baucenter, Christiane Saß, signalisierten mit einem unmissverständlichen „Daumen hoch“, dass man mit dem Verlauf und Ausgang des Shopping-Abends und des Baumarkt-Oktoberfestes absolut zufrieden gewesen sei. „Das mag auch an Petrus gelegen haben“, so die Prognose von Stephan Hamann, der sich in diesem Zusammenhang sehr froh darüber zeigte, dass bei der erstmals ausgerichteten Tombola für den guten Zweck alle Lose verkauft werden konnten.



Viel Spaß beim Kinderschminken im team baucenter bei vl. Mama Katja Molién und ihren Kindern Milla (5) und Janis (3), assistiert von Baumarkt-Mitarbeiterin Maïke Beeck.



Viel los im Modehaus Harmening von Stephan Hamann



„Meine Aufgabe ist es, zuzuhören und Sportlern neue Wege zum Ziel aufzuzeigen.“

Anett Szigeti | Sportpsychologin und Mental Coach

Kompetenz zahlt sich aus. Auch beim Fondssparen

Wie im Spitzensport ist es auch beim Sparen wichtig, neue Wege zum Ziel aufgezeigt zu bekommen. Ein Fondssparplan kann zum Beispiel sinnvoll sein, um Schritt für Schritt ein Vermögen aufzubauen. Lassen Sie sich in Ihrer Bank beraten.

Aus Geld Zukunft machen

Hört sich gut an: Fondssparen und Prämie sichern



Bis zum 31.12.2024 den ersten Sparplan abschließen und In-Ear-Kopfhörer von Teufel erhalten. Teilnahmebedingungen unter: www.fondssparen-mit-plan/98ukn





Enzo lädt zum Weihnachtskonzert

Am 13.12.2024 findet ein vorweihnachtliches Akustik-Konzert in der St.-Marien Kirche Norderbrarup statt: dieses Mal mit dem Liedermacher-Duo Simon & Jan. Enzo Giovanni Panozzo (Kulturwert gGmbH) – der sonst als Veranstalter vom Enzo Festival oder dem Rock'n'Roll Train bekannte Kulturschaffende hat es sich mit dem Konzert erneut zur Aufgabe gemacht, Musik an ungewöhnlichen Orten mit ungewöhnlichen Musikerinnen und Musikern im Kreis Schleswig-Flensburg zu platzieren: „Es hat etwas Überredungskraft gekostet, aber nun freue ich mich diese beiden tollen Musiker in dieser ganz besonderen Atmosphäre der alten Kirche präsentieren zu können“ freut sich Panozzo.



Bereits im letzten Jahr veranstaltete er ein restlos ausverkauftes Doppelkonzert in der Norderbraruper Kirche und das Publikum war begeistert.

Das Liedermacher-Duo Simon & Jan hat in Kneipen begonnen. Sie sind von Barhockern gefallen und sanft auf den großen Bühnen der Republik gelandet. Dabei wurden sie mit nahezu allen Kabarettpreisen ausgezeichnet, die der deutschsprachige Raum zu bieten hat. Rund 1600 Auftritte. 8.000.000 zurückgelegte Kilometer. 4 abendfüllende Programme. Zahlreiche Auftritte für Funk und Fernsehen. Sie haben sich

die Bühne mit Stoppok, Hannes Wader, Konstantin Wecker und Reinhard Mey geteilt, ihr eigenes Label gegründet und ein kleines Festival ins Leben gerufen, auf dem sich die Größen der Szene die Klinke in die Hand geben. Simon & Jan präsentieren in ihrem neuen Programm das Beste aus 16 wilden Liedermacherjahren. Ungeschminkt und unzensiert. Die Kirche wird eigens für den Abend in eine gemütliche Konzertstätte verwandelt und in vorweihnachtliches Licht getaucht. „Wenn ich mit dem Konzert erneut einen kleinen Beitrag für die regionale Kulturlandschaft leisten kann, freue ich mich – Kultur und Gemeinschaft sind so wichtig in diesen wirren Zeiten“ fasst es Panozzo zusammen. Tickets für das Konzert gibt es exklusiv im Vorverkauf für 20 Euro unter www.kulturwert.info oder in der Buchhandlung Schröder in Süderbrarup.

**Beginn ist um 20:00 Uhr
und Einlass ab 19:30 Uhr.**

Großes Adventskonzert in der St. Marienkirche Norderbrarup

Der Männerchor Süderbrarup lädt herzlich ein zu einem besonderen Adventskonzert am Sonntag, den 08. Dezember 2024, um 17:00 Uhr in der St. Marienkirche Norderbrarup.

Gemeinsam mit dem Gospelchor „Voices“ aus Uelsby werden insgesamt über 50 Sängerinnen und Sänger ihre Stimmen erheben und ein vielfältiges Programm

präsentieren. Freuen Sie sich auf stimmungsvolle Advents- und Weihnachtslieder, begleitet von mitreißenden Gospelsongs. Beide Chöre garantieren mit ihren außergewöhnlichen Arrangements und die besondere Auswahl an Liedern, für eine herzergreifende Stimmung. Der Eintritt ist frei, am Ausgang wird eine Spende für die Chorarbeit erbeten.

Verpassen Sie nicht diesen musikalischen Höhepunkt in der Vorweihnachtszeit und seien Sie dabei, wenn wir Sie in eine festliche, weihnachtliche Stimmung versetzen. Herzlich willkommen!

Für den Vorstand Peter Owesen
Weitere Informationen

finden Sie auf unserer Website:
www.maennerchor-suederbrarup.de



DACHDECKEREI
FASSADENBAU
KLEMPNEREI
konstruktiver HOLZBAU

H.-J. Buss seit 1989

Grote Holt 4 · 24392 Wagersrott

Tel. 0 46 41 / 93 30 80 · Fax 0 46 41 / 93 30 81 · Mobil 0170 / 27 27 983
info@buss-bedachungen.com

MAX

Lohnbetrieb

Jes H. Christophersen

Tel. 0 46 41-989 76 56
Mobil 0171-142 11 47

Kälberhagen



Verkauf von Stroh in HD-Ballen
Annahme von Stammholz, Stubben- u. Wurzelgut
Baggerarbeiten

Schöner Tag der offenen Tür beim ambulanten Hospizdienst

Bøel (uwa). Groß war die Freude bei Nicole Bell, der Koordinatorin vom ambulanten Hospizdienst Süderbrarup, und ihrem Team der ehrenamtlichen Helfer und Helferinnen, denn der erstmals ausgerichtete Tag der offenen Tür in der neuen Örtlichkeit in Bøel erwies sich für zahlreiche Gäste als sehr einladend und gemütlich. Alle genossen bei interessanten Gesprächen das leckere und vielfältige Angebot an Kaffee- und Kuchenbuffet und konnten hierbei Auskünfte über die hilfreiche Arbeit des Gastgebers einholen. Gerne erschien auch der Süderbraruper Bürgermeister Jürgen Mittler vor Ort und zeigte sich sehr angetan vom Platzangebot der Männer und Frauen vom ambulanten Hospizdienst und insbesondere auch von deren trostreichen Leistungsangeboten.



Vr.: Mette Brix und Nicole Bell aus der Leitung des Vereins freuen sich über den Besuch vom Süderbrarup's Bürgermeister Jürgen Mittler.

Weihnachtsmarkt in Norderbrarup

Der Dorffestauschuss und die freiwillige Feuerwehr Norderbrarup laden in Kooperation mit der Freien Schule Angeln am 07. Dezember ab 15 Uhr zu Stöbern und Schnappen in weihnachtlicher Atmosphäre ein.

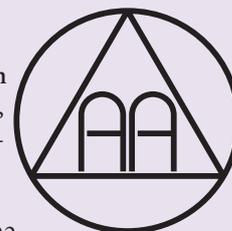
Die Freie Schule Angeln öffnet ihre Türen zu einem Adventsbasar und die Kinder können hier basteln. Bei Punsch und Co. wird es draußen gemütlich.

Wir freuen uns auf viele Besucher!

Ann-Kristin Madsen

Anonyme Alkoholiker Schleswig

Wir treffen uns jeden Mittwoch von 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr in Schleswig, Husumer Baum 3, im Elisabeth-Beling-Haus.



Infos bei Thomas, Telefon: 04354-2430322, Internet: www.aa-schleswig.de EMail: aa-schleswig@web.de Teilnehmen kann jeder, der mit dem Trinken aufhören möchte.



Alexander Kjer Immobilien e. K.

Bockholmwik 19
24960 Munkbrarup
Tel. 04631 2433

E-Mail: info@alexander-kjer.de
www.alexander-kjer.de

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Landhäuser, Reetdachkaten und Resthöfe im Raum Angeln.

Wenn Sie über einen Verkauf Ihrer Immobilie nachdenken, sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner!

Wir freuen uns auf Ihre Nachricht.



Platt für Plietsche

Liebe Leser des Amtskurier Süderbrarup aktuell, wir möchten weiterhin, dass unsere heimische Muttersprache gepflegt wird. Hier können Sie in jeder Ausgabe Ihr plattdeutsches Vokabular auffrischen und sogar noch etwas dabei gewinnen! Wenn Sie alle drei plattdeutschen Wörter richtig übersetzen und uns die richtigen Lösungsworte



(im Einzelfall werden verschiedene Lösungsvorschläge zugelassen) zusenden, nehmen Sie an unserer Gutschein-Verlosung teil.

(Ä=AE, Ö=OE, Ü=UE, ß=SS)

Viel Glück wünscht Ihr Michael Marquardt

Die von Ihnen freiwillig angegebenen personenbezogenen Daten werden nur für das Gewinnspiel „Platt für Plietsche“ gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Nach der Auslosung des Gewinners werden alle personenbezogenen Daten gelöscht.

Wat het denn dat?

begöschén

--	--	--	--	--	--	--	--

bookstabeern

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Knoop

--	--	--	--	--

Kennen Sie die hochdeutschen Bezeichnungen dieser 3 Wörter? Dann senden Sie eine Postkarte oder eine E-Mail (vergessen Sie Ihre Adresse nicht) mit den richtigen Lösungen an die Sterndruck GmbH & Co. KG. Mit Glück gewinnen Sie einen Brarup-Mark-Gutschein im Wert von 30,- Euro. Einsendeschluss ist der 28. November 2024!

Sterndruck GmbH & Co. KG, Heinrich-Hertz-Str. 24, 24837 Schleswig oder per E-mail an info@sueder-aktuell.de

Lösung aus Heft Nr. 8 vom Oktober '24:

Eerappel

KARTOFFEL

Botterbroot

BUTTERBROT

Grütt

GRUETZE

Es gab diesmal 54 korrekte Einsendungen, davon 43 per Mail und 11 Postkarten.

Einen Gutschein über 30,- € hat gewonnen: Annedore Rönnaus aus Süderbrarup

Herzlichen Glückwunsch!
Ihren Preis können Sie sich gegen
Vorlage Ihres Personalausweises
im Modehaus Harmening
(Große Str. 20 in Süderbrarup)
abholen.

FASSADENBAU • DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI



Weidmann Dach GmbH



DÄCHER VOM FEINSTEN



Weidmann
PHOTOVOLTAIK

Direkt vom Dach-Experten

Kappelner Straße 54 · 24392 Süderbrarup
Telefon 04641-9060 · Fax 04641-9061 · www.deckdasdach.de

Ein ganzes Wochenende Weidmann Weihnachts-Cup am 14. und 15. Dezember

Süderbrarup (uwa). Es hat sich schon im Vorjahr beim ersten Weidmann Weihnachts-Cup angedeutet, dass die Freude und der Enthusiasmus der vielen am Fußball-Turnier teilnehmenden Kinder und ihrer erwachsenen Begleiter am sportlichen Geschehen einfach fortgesetzt werden muss, was bereits vor gut zwölf Monaten die Impulsgeber und Sponsoren, Matthias, Aaron und Frauke Weidmann, zu der Aussage hinreißen ließ, dieses fast schon sportliche Großereignis auch in diesem Jahr zu wiederholen. Aufgrund des großartigen Erfolges und der tollen Nachfrage von Vereinen aus dem heimischen Kreis Schleswig-Flensburg und der Nachbarschaft sowohl im Westen als auch Süden, findet der Weidmann Weihnachts-Cup 2025 diesmal sogar über zwei Wochenend-Tage statt. „Wir sind stolz darauf, im Dezember an die 40 Mannschaften von der vierjährigen G-Jugend an bis hin zur zwölfjährigen D-Jugend präsentieren zu können“, erklären die bewährten

Helfer aus der Spitze von Athletika Nord, „Manni“ Koch und Heiko Andresen, die sich voller Freude und Zuversicht dieser großen organisatorischen Herausforderung stellen, alles mit beachtenswerter Unterstützung der Familie Weidmann. An den beiden Veranstaltungstagen versucht der Nachwuchs in der Zeit von 09:00 bis 18:00 Uhr das „Runde ins Eckige“ zu kriegen, sicherlich unterstützt von zahlreichen Anhängern. Für Mega-Stimmung in der Sporthalle am Schulzentrum in Süderbrarup ist also gesorgt. Damit die vorweihnachtliche Stimmung nicht zu

kurz kommt, gibt es für die Lütten Nasis und Medaillen, wobei niemand von ihnen leer ausgehen wird. „Am Sonntag erscheint zudem der Weihnachtsmann“, verspricht „Manni“ Koch, der ergänzt, dass für das leibliche Wohl in der Halle gegen Spenden gesorgt sein wird. „Wir heißen wieder alle Teilnehmer, Funktionäre, Begleiter und Zuschauer ganz herzlich in Süderbrarup willkommen und würden uns sehr darüber freuen, wenn möglichst viele Menschen diesem schönen Fußball-Turnier beiwohnen werden“, so Matthias, Aaron und Frauke Weidmann mit einem ausdrücklichen Dank an „Manni“ Koch und Heiko Andresen und die anderen Helfer, die mit ihrem engagierten Schaffen dazu beitragen, dass die Veranstaltung sicherlich auch diesmal ein Volltreffer werden wird.



Die Planer des Turniers bei der Arbeit, vl. Heiko Andresen, Aaron Weidmann, „Manni“ Koch, Frauke und Matthias Weidmann

Sozialpsychiatrischer Dienst

**Kreis Schleswig-Flensburg
Fachdienst Gesundheit**

04621-810-57

Moltkestraße 22–26, 24837 Schleswig
Beratung, Hilfen und Informationen
kostenlos – freiwillig – vertraulich

**Ansprechpartner: Dr. U. Reimer, Arzt für
Psychiatrie u. Psychotherapie, Sozialmedizin/
Sachgebietsleiter Sozialpsychiatrischer Dienst**

04621-810-40

**Herr Kui Xu, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie
für Menschen m. psychischen Erkrankungen**

Herr Seemann

04621-810-34

für Menschen mit Suchterkrankungen

Herr Sander

04621-810-37

Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen
Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit.

Für Menschen mit Geschmack.

bioladen **Ringelblume**

bioladen*Ringelblume Frauke Heimer
Kappelner Straße 17 · 24392 Süderbrarup
Telefon. 04641. 933793 · E-Mail. info@bioladen-ringelblume.de

Öffnungszeiten. Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr • Sa 8.00–14.00 Uhr

MHZ
LICHT. RAUM. LEBEN.

10% Rabatt
von November bis Januar

NEHER Technology

MHZ INSEKTENSCHUTZ

Stabil, leichtgängig und langlebig: Die Insektenschutz-Plissees für Türen bieten Ihnen alle Extras, um Ihr Heim zuverlässig vor Insekten zu schützen. Wir beraten Sie gerne:

mende
raumausstattung
Seit mehr als 100 Jahren

Gardinen
Polsterei
Bodenbeläge
Sonnenschutz
Insektenschutz
Markisen

24392 Süderbrarup, Bahnhofstr. 57
www.mende-raumausstattung.de
Tel.: 04641-9050

MHZ Hachtel GmbH & Co. KG • www.mbz.de



SPD Ortsverein Norderbrarup holt Platt-Comedian Jens Wagner

Er ist der neue Stern am plattdeutschen Unterhaltungshimmel. Der Kiebitzreicher Landwirt und Platt-Comedian Jens Wagner begeistert mit seinen Bühnenprogrammen seine Fangemeinde in ganz Norddeutschland. Ganz nach dem Motto „Schönheit vergeht aber Hektar besteht“ bringt er sein Publikum zum Lachen.

Als Wagner vor zehn Jahren sein erstes Bühnenprogramm in seiner Heimatgemeinde präsentierte, war nicht abzusehen, dass er Jahre später einer der erfolgreichsten Platt-Unterhalter Norddeutschlands ist. Mit dem Format „Comedy op platt“ wollte er sich von den üblichen Döntjes Erzählern absetzen und ein eigenes Format entwickeln. Wenn er loslegt ist alles

in Bewegung, Arme, Beine und Mimik. Wie schnell ziehende Wolken huschen die Gesichtsausdrücke über sein Gesicht. Nur mit dem Lachen spart er in guter Clowns-Tradition, umso mehr beben die Lachsmuskeln des Publikums.



in den Gasthof

Seine Geschichten beziehen sich aus seinem persönlichen Umfeld. Aufgewachsen mit Oma und Opa auf dem Bauernhof, seine Jugend mit den ersten zarten Annäherungen zum weiblichen Geschlecht, sowie das Zusammenleben mit seiner Frau Regine und den Problemen mit den Kindern werden auf der Bühne humorvoll ausgebreitet. In seinen Programmen sollen sich alle Generationen wiederfinden.

Ann-Kristin Madsen

Wann? 23. November 2024;

Einlass 19 Uhr

Wo? Gasthof Norderbrarup

VVK: 16 € im Gasthof Norderbrarup

Tel.: 04641 - 453

Einladung zum Norderbraruper Weihnachtskonzert

Der Kulturverein Open Dör lädt am Freitag, 06. Dezember 2024 um 19:30 Uhr zu einem Weihnachtskonzert in die St. Marienkirche Norderbraup ein.

Der Tenor Christian Wree aus Sörup wird uns mit seinem Gesang erfreuen. Begleitet wird er von Elke Otterpohl (Piano/Orgel), Katharina Wree (Flügelhorn) und Matthias Manjock (Euphonium).

Präsentiert wird dem Publikum ein buntes Programm aus traditionellen Weihnachtsliedern, klassischer Weihnachtsmusik und instrumentalen Kompositionen.

Das Mitsingen ist bei einigen Liedern ausdrücklich erlaubt.

Der Eintritt ist frei, Spenden werden am Ausgang erbeten. Wir freuen uns auf viele Gäste, die sich auf die Advents- und Weihnachtszeit einstimmen lassen möchten.

Margit Wree-Wacker



Matthias Manjock, Elke Otterpohl, Katharina Wree und Christian Wree

Suchthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in den Außenstellen Kappeln und Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

Offene Sprechstunde in Kappeln:
dienstags 17:00 – 18:00 Uhr
Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Konsul-Lorentzen-Straße 3, 24376 Kappeln

Offene Sprechstunde in Satrup:
mittwochs 16:00 – 17:00 Uhr
Bildungszentrum i-Punkt, Flensburger Straße 29, 24986 Mittelangeln

Offene Sprechstunden in Schleswig:
dienstags 17:30 – 18:30 Uhr
und freitags 9:00 – 10:00 Uhr
Suchthilfezentrum,
Suadicanistraße 45,
24837 Schleswig

*Nähere Informationen
unter 04621 - 48 61 0
oder www.suchthilfezentrum-sl.de.*

G & W
Gebäudeservice

Ihr Reinigungsservice für
Süderbrarup, Kappeln
und Umgebung

Glasreinigung - Baureinigung
Büroreinigung - und vieles mehr!

www.service-gw.de

0163-161 29 20



**Garten- und Landschaftsbau
Bockendahl GmbH**

Winterdienst • Drainagen
Nachklärung • Pflasterarbeiten

Andreas Bockendahl
Oberland 6
24392 Dollrothfeld

Tel.: 0 46 41 / 29 22
Fax: 0 46 41 / 6 26
Mobil: 0171 / 34 79 611

Hohe Kosten bei Retouren nach Fernost

Ob auf der Suche nach Schnäppchen, einem Last-Minute-Geschenk oder einem neuen Büro-Outfit – viele Menschen shoppen online. Doch immer häufiger gibt es Probleme bei dem Rückversand minderwertiger Waren. Manche Online-shops verlangen eine Rücksendung an den Hersteller. Sitzt dieser jedoch in Asien, ist eine Retoure oft mit hohen Kosten verbunden.

Vor allem bei Kleidung, Elektrogeräten oder kleineren Spielzeugen übersteigen die Kosten für die Rücksendung nach Asien schnell den eigentlichen Produktpreis. Doch wohin eine Rücksendung geschickt werden soll, ist nicht immer auf den ersten Blick ersichtlich: Immer häufiger ist der Internetauftritt in diesen Fällen ausschließlich in deutscher Sprache gehalten, die Domain des Shops endet deutschlandspezifisch mit „.de“ und das Impressum lässt ebenfalls auf ein heimisches Unternehmen schließen. Für viele sind dies entscheidende Kriterien, um ein Produkt über den jeweiligen Shop zu bestellen. Unter Umständen haben solche Shops tatsächlich einen deutschen Firmensitz und beliefern nur vom asiatischen Kontinent. Problematisch wird dieses Geschäftsmodell, wenn auf dem Inter-

netauftritt nicht korrekt angegeben wird, von wo aus die Ware geliefert wird und wohin bei Mängeln oder im Falle eines Widerrufs zurückgesendet werden muss.

Hohe Kosten und andere erschwerende Umstände

Generell muss jeder Händler in seinem Impressum seine Adresse und weitere Kontaktdaten nennen. Verbraucher haben damit die Möglichkeit, zu prüfen, wo der Händler sitzt, und können darüber ebenfalls einschätzen, wie lange eine Lieferung dauern kann. Doch Vorsicht: Beim Kauf von Waren im Internet ist es manchmal schwierig einzuschätzen, ob es sich um seriöse Shops handelt, die ihre Kundenversprechen ernst nehmen. Teilweise zeigt sich dies erst, nachdem ein Problem aufgetreten ist. Dann ist es meist zu spät und der Verbraucher sieht das Geld nicht wieder. Kommt es zu Problemen bei der Vertragsabwicklung – ist die Bestellung defekt, kommt unvollständig oder gar nicht beim Käufer an – kann eine gerichtliche Durchsetzung der eigenen Rechte schwierig werden.

Problemen Vorbeugen – unseriöse Anbieter erkennen

Doch wie unseriöse Anbieter erkennen, die ihre Herkunft verschleiern? Oft hilft

bereits eine kurze Internetrecherche, um herauszufinden, ob andere Verbraucher in der Vergangenheit mit diesem Shop Probleme hatten. Verbraucher sollten zudem niemals in Vorkasse treten. Fordert der Online-Händler ausschließlich eine Zahlung per Vorkasse ein, sollte dies ein Ausschlusskriterium für den Kauf in dem Onlineshop sein.

Mit dem Fakeshop-Finder bieten die Verbraucherzentralen ein kostenloses Tool, um Onlineshops einschätzen zu können. Durch die Eingabe der Shop-URL prüft das Tool technische Merkmale, die auf Fakeshops hinweisen und zeigt bereits vorhandene Bewertungen bekannter Verbraucherportale auf:



Für weitere Informationen:

Christine Hannemann, Leiterin der Verbraucherzentrale Flensburg
 Tel.: 0461-28604, Mail: flensburg@vzsh.de
www.vzsh.de · <http://twitter.com/vzsh>

Kießling GmbH
 Sanitär · Heizung · Erneuerbare Energien

Notdienst
 0170 - 274 40 58

Schanze 14
 24376 Kappeln
 Telefon 04642 - 4058
info@kiessling-kappeln.de
www.kiessling-kappeln.de

...ganz genau!

SÜDSPEICHER
 Hotel & Bistro

Frühstücksspecial
 Genießen Sie unser köstliches Frühstück für **19,50 € p. P.** (statt 24,50 €)
 Gültig von Nov. '24 bis Mär. '25, immer montags bis freitags

SÜDSPEICHER-LIVE
 am 06.12. um 19 Uhr mit Manuel Jahreis.
 Eintritt frei

Weihnachtsgeschenk schon im Sack?
 Gerne stellen wir Ihnen einen Gutschein aus.

SÜDSPEICHER · Bahnhofsweg 7 · 24376 Kappeln · kontakt@suedspeicher.de
www.suedspeicher.de · +49 (0)4642 9999 410



Neues aus der Ekenisser Moostoft

Wer durch die Moostoft, dem Naturerlebnisraum in Ekenis geht, dem fallen sofort die neuen Lattenzäune aus Lärchenholz am Schulteich und im Gelände der Moostoft auf. „Die alten Zäune waren in die Jahre gekommen und wurden rott“, sagte Gerhard Callsen vom Arbeits- und Förderkreis Naturgärten Ekenis (AFNE) e.V. Er hatte sich um die Beschaffung des Holzmaterials gekümmert und die Zäune zusammen mit Peter Kunst eingesetzt und zusammen gebaut. Auch die Holzbrücke über den renaturierten Bach wurde gleich mit erneuert.



Gesine Watzke, Stifterin der neuen Bank, mit Hund „Tiffy“ (angeleint), und Hans Christian Green, AFNE e.V.

Neu ist auch eine stabile Sitzbank, die von Gesine Watzke, der Besitzerin des Hunde- und Katzenparadieses in Süderbrarup-Roy, gestiftet und von Hans Christian Green „aufpoliert“ wurde. „Hier erfüllt sie einen guten Zweck“, so die Spenderin. Gesine Watzke betreibt seit Mitte 2022 die Hunde- und Katzenpension, in der sie für bis zu 60 Hunde und 50 Katzen vorübergehend ein tiergerechtes Zuhause anbietet.

Als Weiteres entdeckt man beim Rundgang ein Holzgerippe, leicht zu erkennen als „Wildschwein“. „Ist das wohl Kunst?“ fragte eine Besucherin der Moostoft. Die



Antwort lautet: „Das ist ein Werk der kleinen Naturdetektive, die von Frühling bis Herbst einmal im Monat hier ihren Forschungen nachgehen und die hier besonders kreativ waren“, sagt Dr. Andrea Rudolph. Die Biologin betreut die wuselnde Kindergruppe und bringt ihnen die Naturzusammenhänge spielerisch nah. Sie

freut sich immer über helfende Eltern, in diesem Fall von Sascha Stapel, dem Vater von Detektiv Paul, der das Baumaterial spendete und gleich handwerkliche Hilfe leistete.

Auch Hundehalter besuchen gerne die Moostoft und halten ihren Vierbeiner auch in aller Regel an der Leine. Doch es gibt auch leider immer wieder Uneinsichtige, die dem Hund freien Lauf lassen. Abgesehen davon, dass das gem. § 3 Hunde-Gesetz in Anlagen wie dem Naturerlebnisraum ausdrücklich verboten ist; es gefährdet Enten, junge Hasen und Rehe und stört die natürliche Ruhe in der Moostoft. Das muss nicht sein!

Hans Christian Green
Stv. Vors. AFNE e.V.



Die von Gerhard Callsen gebaute neue Holzbrücke

So schmeckt der Winter!

Heißgetränke-Spezialitäten

von Steinmeier



Winterzeit ist Heißgetränkezeit! Versüßen Sie sich die kalten Monate mit köstlichen Steinmeier-Spezialitäten: Zaubertrunk – der alkoholfreie Früchtepunsch. Winter-Apfel – das aromatische Heißgetränk. Eisfeuer – der fruchtige Glühwein. Jetzt im Handel und bei Steinmeier in Kiesby-Kaltoft!

Kalte Füße gibt es woanders!



Heinz Steinmeier Süßmosterei GmbH & Co. KG

Kaltoft 4 · 24392 Kiesby · Telefon 04641-2301 · Fax 04641-7399 · www.suessmosterei-steinmeier.de

BSV-Damen verpassen knapp das Landesliga-Podium

(bsv). Nach zwei dritten Plätzen in den Jahren 2021 und 2022 und der Vizemeisterschaft im Vorjahr schrammten die Triathletinnen des Borener SV in dieser Saison knapp an einem Podiumsplatz in der Triathlon-Landesliga vorbei. Nach einem spannenden Finale beenden die Frauen des Borener SV die Saison auf dem vierten Platz der zehn schleswig-holsteinischen Teams. Letztlich entschied im Duell um Platz 3 mit den zuvor punktgleichen Lokalrivalinnen vom TSV Schleswig eine einzige Platzziffer zugunsten der Crew aus der Kreisstadt, die beim Finale die Nase hauchdünn vor dem BSV behielt und sich den dritten Platz der Abschlusstabelle schnappte. Nach einem starken Auftaktrennen mit dem dritten Platz beim Teamsprint in Eutin landeten

die Borenerinnen bei den weiteren Rennen in Geesthacht, Schenefeld, Kiel und Norderstedt in den Tageswertungen jeweils knapp hinter den Spitzenplätzen. Regina Dahl und Inke Dellius kamen in allen fünf Rennen zum Einsatz und belohnten sich beim Finale auf der Olympischen Distanz (1,5 km – 40 km – 10 km) zudem mit der Silber- und Bronzemedaille der Landesmeisterschaftswertung ihrer Altersklasse W 45. Daniela Prüß, Kirsten Kascheike, Tatjana Brandt, Conny Nissen sowie Gyde und Marit Lorenzen trugen im Saisonverlauf ebenfalls zum starken Teamergebnis bei. Die BSV-Männer schoben sich beim Finale mit dem 10. Platz der Tageswertung in der Tabelle noch auf den 11. Platz der 17 männlichen SHTU-Mannschaften nach vorn.



Die Borener Damen landeten in dieser Saison auf dem 4. Platz

KURSPROGRAMM

NOVEMBER 2024

Kurse & Events



JEDEN MONTAG - DIGITALE SPRECHSTUNDE
VON 16-18 UHR - BITTE TERMIN VEREINBAREN!

JEDEN MITTWOCH - OPEN KLÜTER DAY VON 17-21
UHR

JEDEN DONNERSTAG - DiZ FOR
KIDS

16.11.24 - 14:00-16:30 UHR -
REPARIERBAR
BITTE TERMIN VEREINBAREN!



16.11.24 MAKER-WEEKEND

21.11.24 - 19.00-21.00 UHR
GESUNDHEITS- UND TRAININGSFUNKTIONEN
AUF IPHONE UND APPLE WATCH SINNVOLL
EINSETZEN *

TABLET KURS FÜR SENIOREN/-INNEN
JEWELNS 5 TERMINE: DIENSTAGS 10-12 UHR
INTERESSE AM NÄCHSTEN KURSE TEILZUNEHMEN?
MELDE DICH DIREKT ZUM KURS BEI DER AVHS AN.

*EIN ANGEBOT DER AVHS

DiZ - Digitalzentrum Amt
Süderbrarup
team Allee 24, Süderbrarup
www.diz.digital | 04641-7858

Kurt Steinhäuser
Malerbetrieb



Malermeister
Brebolholzer Str. 4
24888 Steinfeld
Telefon 04641-3509



Wiedüppel 25a
24392 Scheggerott
Tel. 04641-98979 01
Mobil: 0176 31 406 543
niklas@montagebau-plath.de

Tischlerarbeiten, Trockenbau,
Fußbodenverlegung, Möbelbau,
Mauerarbeiten, Holzverarbeitung,
Fassadenverkleidung, Fliesenarbeiten,
Terrassenbau, Vordächer, Fenster und Türen,
Zimmertüren, Innenausbau und vieles mehr



Montagebau Plath
DEIN TISCHLER AUS DEM NORDEN

Malerei für einen guten Zweck

Nottfeld (uwa). Schon lange empfindet Heiko Blasendorff aus Nottfeld an seinem Hobby, der Malerei mit Buntstiften, große Freude. Der 58-jährige bevorzugt hierbei vielerlei Landschafts- und Gebäudemotive aus der Region. Wiederholt waren seine Werke zuletzt in der Bücherei in Süderbrarup und anderenorts ausgestellt. Für den guten Zweck hat er aktuell ein

60 x 40 cm großes Bild von zwei Gebäuden vom Landschaftsmuseum in Unewatt gemalt, die leider im Juli 2024 durch ein Feuer vernichtet worden sind. Dieses Bild möchte der Künstler mitsamt 70 x 50 cm großen Rahmen gegen Höchstgebot abgeben. Den sich daraus resultierenden Betrag stiftet Heiko Blasendorff am Ende der Kampagne dem Landesmuseum Unewatt,

das für den Wiederaufbau sicherlich jeden Cent gebrauchen kann. Wer das Werk von den sich im ursprünglichen Zustand befindlichen historischen Gebäuden erwerben möchte, kann dies dem Künstler telefonisch unter der Nummer 0152-37625245 persönlich unterbreiten, und zwar bis zum 31. Dezember 2024.



Dieses Bild gibt Heiko Blasendorff gegen Höchstgebot für einen guten Zweck ab

Erste Hilfe.

Selbsthilfe.

Brot
für die Welt

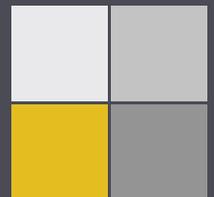
Mitglied der actalliance

Planen Mauern Zimmern Tischlern

Arne Sack, Maurer- & Betonbaumeister
Sven Minther, Dipl.-Ing. (FH) Architektur & Tischler

Fon 04635 - 29 288 70
Mail info@4werk-bau.de
Web www.4werk-bau.de

4werk oHG



Meisterhaft **auto reparatur** Service **ASA** Süderbrarup GmbH
04641-2323

Ein Service rund ums Auto

- ☑ Mehrmarkenwerkstatt
- ☑ Modernste Technik
- ☑ Qualifiziertes Fachpersonal
- ☑ Kompetenter Service
- ☑ Waschcenter
- ☑ Inspektion sämtlicher KFZ

Ständig preiswerte Reifenangebote

Gewerbestraße 17
24392 Süderbrarup

Sanitär Sonne und mehr

Stephan Gunnar
Kraack & Müller

24401 Böel · Schmiedestraße 22
Tel. 0 46 41 - 98 93 00 · Fax 98 93 02
www.sanitaer-sonne-und-mehr.de

- | Heizung
- | Solar
- | Sanitär
- | Erdwärme
- | Regenwassernutzung
- | Fliesenverlegung

Seltenes „Tier“ in Steinfeld gesichtet

Steinfeld (uwa). Da hat sich aber ein komisches Lebewesen im Garten der Familie Mende in Steinfeld niedergelassen. So könnte man zumindest auf den ersten Blick meinen. Skeptiker unter den Fotobetrachtenden sollten aber Recht behalten, denn der Protagonist ist in diesem Fall tatsächlich weder Tier noch Luftballon oder Porzellan-Figur, sondern ein Bovist, also eine Pilzgattung. Dieses Prachtexemplar soll sogar eine ausgezeichnete Gesundheitsquelle sein, denn die Sporen des Pilzes

enthalten Zink, Kalium, Phosphor, Magnesium, Kalzium und Selen. Verwandt soll der Bovist mit den Champignons sein. Die „Dekoration“ des Pilzes mit Augen und Schwanzfeder konnte allerdings nicht darüber hinwegtäuschen, dass es sich kein Tier auf dem Rasen der Familie Mende gemütlich gemacht hatte, obwohl es sehr gut kreierte worden ist. Ernten werden die „Gastgeber“ den Bovisten übrigens nicht. „Zu groß“, so die Argumentation von Peter Mende für die Passivität.



Der Super-Bovist im Garten der Familie Mende

Ganz viel Gratulationen zum Fünffjährigen

Steinfeld (uwa). Wer es zu Hause so richtig schön haben oder andere glücklich machen möchte, der kommt um einen Besuch in der von Inken Lausen geführten „Perle“ für Wohnen, Schenken und Floristik in Steinfeld nicht herum. Das Geschäft „fein und blumig“ ist tatsächlich in fast aller Munde, und zwar nur positiv. Am 4. Oktober feierte der Laden sein inzwischen fünfjähriges Bestehen. Ein gutes Argument für ganz viele Menschen, Inken Lausen und ihrem Personal ihre Aufwartungen zu machen, um zu gratulieren. Folglich hatte die sympathische Ge-



schaftsinhaberin gut damit zu tun, zahlreiche Hände zu schütteln und entsprechende Gespräche zu führen. Für alle gab es zum Anstoßen ein leckeres Kaltgetränk und noch fünf Prozent Rabatt auf das gesamte Sortiment. Ein Entgegenkommen, das von vielen gerne angenommen worden ist. „Ganz herzlichen Dank“, so Inken Lausen allen, die durch ihr Zutun zur fünfjährigen Erfolgsgeschichte von „fein und blumig“ beigetragen haben.

Inken Lausen (2. vr.) im Gespräch mit den Gratulierenden



Bio-Gemüse aus Angeln

HOF RABBERG

... in Rügge gesät,
gepflanzt, gepflegt
und geerntet

HOFLADEN

Toft 8
24405 Rügge
www.hof-rabberg.de

Mo. – Sa.
9–18 Uhr



Lange Samstage im November bei fein und blumig!

Zusätzlich zu unseren regulären Öffnungszeiten haben wir im November an 3 Samstagen von 9–16 Uhr geöffnet:

16. November 2024
23. November 2024
30. November 2024

Unsere regulären Öffnungszeiten:
Do. 9–12 und 14–18 Uhr
Fr. 9–12 und 14–18 Uhr
Sa. 9–12 Uhr



fein und blumig
Hof Lausen 1,
24888 Steinfeld
www.feinundblumig.de





Wohncontainer für Flüchtlinge in Wagersrott bald bezugsfertig

In der Gemeinde Wagersrott schreitet die Unterbringung von Flüchtlingen weiter voran. Insgesamt 16 Wohncontainer und 2 Gemeinschaftscontainer sind nun geliefert worden.

Mit einem Kran wurden die Container am Dorfgemeinschaftshaus aufgestellt. Nun müssen noch letzte Anschlussarbeiten, wie die Wasser- und Stromversorgung, durchgeführt werden, bevor die Container vollständig genutzt werden können.

Neben den technischen Arbeiten werden auch die Außenanlagen um die Container hergerichtet. Bis Ende des Jahres sollen diese Maßnahmen abgeschlossen sein, sodass die Wohncontainer dann bereit für den Bezug sind.

Finja Henke

(Amt Süderbrarup | Öffentlichkeitsarbeit)



Aktion Dreikönigssingen 2025

Das Sternsingen geht in eine neue Runde. Die kath. Gemeinde Christ König ist wieder mit dabei.

Die Sternsingeraktion ist ein gemeinnütziges Projekt des Kindermissionswerkes „Die Sternsinger“ und des BDKJ (Bund der Deutschen Katholischen Jugend), das unter dem Motto Kinder helfen Kindern, Jahr für Jahr Kinder in aller Welt unterstützt. Das Leitwort für die Aktion 2025 lautet „Erhebt eure Stimme! Sternsingen für Kinderrechte“. Kinder haben Recht auf Bildung, Nahrung, Gesundheitsversorgung, Schutz vor Krieg und Missbrauch. In vielen Teilen der Welt werden diese Rechte jedoch vernachlässigt. Darum

werden die Sternsinger am ersten Januar-Wochenende die Menschen im Amtsgebiet besuchen, etwas singen, ihnen einen Segen für das neue Jahr an die Tür schreiben und um Spenden bitten.

Nun ist Ihre und Eure Unterstützung gefragt!

ALLE Kinder (und Jugendliche), die etwas Gutes tun wollen und Spaß am Singen haben, sind herzlich eingeladen zum ersten Vorbereitungstreffen am Sonntag, dem 24. November 2024 zu kommen. Anmeldung erforderlich.

Nähere Informationen bei:

b.koepen-brinkmann@pfarrei-stella-maris.de

ERHEBT EURE
* STIMME!

Sternsingen für Kinderrechte

Natürlich braucht es aber nicht nur Sternsinger, die die Spenden sammeln. Sollten Sie noch keinen Besuch von den Sternsängern bekommen, dies aber nun wünschen, melden Sie sich im Pfarrbüro, Tel: 0461 144 09 10, oder direkt beim Gemeindeteam Süderbrarup unter der Mailadresse gt-suederbrarup@pfarrei-stella-maris.de. Empfangen Sie den Segen und helfen Sie Kindern in Not, denn jede Spende zählt.

Termine Christ König Süderbrarup, Raiffeisenstr. 27



Jeden Samstag ab 10 Uhr Offene Kirche und um 16:30 Uhr Hl. Messe.

Anschließend Kirchenkaffee

Seniorenkaffee jeden zweiten Donnerstag im Monat um 15:30 Uhr. Vorher um 15 Uhr gibt es eine Werktags Messe.

Mittwochs Möglichkeit zur Rosenkranzandacht um 17 Uhr.

Anlässlich zum „Patronatsfest“ am Samstag den 23. November lädt das Gemeindeteam zu einem Imbiss nach der Hl. Messe ein. Sternsinger treffen am Sonntag 24. November (Anmeldung erforderlich)

Lebendiger Advent am Donnerstag 12. Dezember um 17 Uhr

Kontakt: gt-suederbrarup@pfarrei-stella-maris.de

Weitere Infos zur Pfarrei und Gottesdienstzeiten finden Sie unter www.pfarrei-stella-maris.de

Für das GT Birthe Köppen-Brinkmann

Wir fahren zum Weihnachtsmarkt Hamburg

SOVD

06.12.2024, Abfahrt 14:00 Uhr vom

Marktplatz Süderbrarup, Rückfahrt ist 20:00 Uhr

Zu zahlen sind für Mitglieder des OV 35,- €, Gäste zahlen 40,- €
Bezahlen könnt Ihr am 02.12.2024 im Büro vom SoVD OV im Amt.

Der Vorstand

Bestattungsinstitut von Rönn & Sohn
Inh. Frank Kraack

Ich habe mich für eine Bestattungsvorsorge entschieden,...

... weil ich meine Bestattungsform selbst bestimmen wollte,
... damit meine Erben entlastet sind,
... dass meine individuellen Wünsche erfüllt werden,
... da ich keinen Streit hinterher möchte,
... damit alles ordentlich geregelt ist.

Schleswiger Straße 61a | 24392 Süderbrarup
info@von-roenn.de | www.von-roenn.de | Tel: 04641 / 22 57

MICHAEL CHRISTOPHERSEN
KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

KFZ-SCHÄDEN • KFZ- UND OLDTIMER-BEWERTUNG • KAUFBEGLEITUNG

ifs **BVSK**

Von der Industrie- und Handelskammer zu Hamburg öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für Kraftfahrzeugschäden und Kraftfahrzeugbewertung.

Der Bundesverband der öffentlichen und unabhängigen Sachverständigen.

Kälberhagen 3 • 24405 Mohrkirch • Mobil 0176 - 23 81 49 88
sachverstaendiger@mohrkirch.de • www.gutachter-angeln.de



Geboren wurden:

- 12.10.2024 Sandro Rose, Steinfeld
- 17.10.2024 Lino Eisenhut, Norderbrarup
- 28.10.2024 Nala Nissen, Süderbrarup



Geheiratet haben:

- 04.10.2024 Britta Hansen und Tobias Petersen, Steinfeld
- 25.10.2024 Heike Pasternak und Dieter Warthöfer, Böel



Verstorben sind:

- 13.09.2024 Gisela Rosalia Frieda Green-Hoffmann geb. Hoffmann, Süderbrarup Ot. Brebel (86)
- 16.09.2024 Renate Elli Kallsen geb. Mueller, Süderbrarup (83)
- 20.09.2024 Thomas Jorga, Boren (66)
- 20.09.2024 Inge Büll geb. Erichsen, Süderbrarup (61)
- 24.09.2024 Jürgen Johannes Jessen-Schütt, Nottfeld (83)
- 28.09.2024 Erika Christel Lietz geb. Klemm, Süderbrarup (93)



Anlaufstelle gegen sexualisierte Gewalt an Kindern und Jugendlichen im Kreis Schleswig-Flensburg

Standort Schleswig:

Capitolplatz 4, 24837 Schleswig
Telefon 0174 - 250 4 880,
anlaufstelle@kinderschutzbund-sl-fl.de

Standort Flensburg:

Marienstraße 29-31, 24937 Flensburg,
Telefon 0461 - 90 92 630, flensburg-wagemut@profamilia.de
Termine nach Absprache

Fachstelle Glücksspiel und Medien Suchthilfezentrum Schleswig

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem:

- persönliche Beratung von Betroffenen und deren sozialem Umfeld
- Vermittlung und Antragstellung von weitergehenden Hilfsangeboten
- Beratung und Schulung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens sowie von Betrieben
- Präventionsveranstaltungen

Kontakt und weitere Informationen

unter Tel. 0 46 21 – 48 61 0 und www.suchthilfezentrum-sl.de
Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,
Mail: Angela.Dronia@diako.de

Der Bücherbus kommt



Aktuelle Änderungen und Informationen können Sie der Homepage der Fahrbücherei F6 entnehmen: www.fahrbuecherei6.de

Ausleihtag Donnerstag 21.11.2024

Gemeinde Böel	
Böelschuby / Dorfstr. 18	10:05 – 10:20 Uhr
Lindenallee 4	15:25 – 15:40 Uhr
Gemeinde Mohrkirch	
Hauptstraße 34	10:35 – 11:10 Uhr
Hauptstraße 61	14:45 – 15:15 Uhr

Ausleihtag Freitag 22.11.2024

Gemeinde Rügge	
Süderlück 2	15:35 – 15:50 Uhr
Fraulund 10	16:00 – 16:20 Uhr

Letztmalig in 2024

Ausleihtag Donnerstag 28.11.2024

Gemeinde Saustrup	
Dorfstraße 4	09:45 – 10:00 Uhr
Gemeinde Scheggerott	
Wiedüppel 2, Kindergarten	10:15 – 10:30 Uhr
Wiedüppel 2, Kindergarten	16:00 – 16:20 Uhr
Gemeinde Boren	
Schulstraße 9 / Kindergarten	11:50 – 12:15 Uhr
Lindaumühlenholz / Dorfstr. 2	13:10 – 13:40 Uhr
Lindaunis / Schleistr. 22, Schlachtereier	13:50 – 14:05 Uhr
Ketelsby 19	14:10 – 14:25 Uhr
Gemeinde Boren OT. Ekenis	
Süderballig 2	14:35 – 15:00 Uhr
Gemeinde Norderbrarup	
Ruruper / Ecke Knüttelallee	16:30 – 17:00 Uhr

Letztmalig in 2024

Ausleihtag Freitag 06.12.2024

Gemeinde Ulsnis	
Schleidorfer Str. 16, Kindergarten	11:25 – 12:00 Uhr
Bushaltestelle	
Gemeinde Steinfeld	
Goldacker 34	12:10 – 12:25 Uhr
Dorfstraße 8	15:00 – 15:55 Uhr
Gemeinde Loit	
Muschau 10	14:25 – 14:50 Uhr



seit
1978

Wir können Immobilien

verkaufen | vermieten | verwalten

Danica Prause

Immobilienberaterin in Süderbrarup



04641-9167

vr-immobilien-nord.de



Werner Marten Metallbau GmbH

Stahl- u. Metallbau - Schmiede



Thomas Matthiesen

Bäckerstraat 1
24392 Boren/OT Kiesby
Tel.: 0 46 41 - 4 14
Fax: 0 46 41 - 7 2 1 3
info@werner-marten.de

Treppen · Balkone
Zaun- und Toranlagen
Geländer · Ausführung
aller Schlosser- und
Schmiedearbeiten



Nachhaltigkeit beim Richtfest für neues Spritzenhaus

Loit (uwa). Es ist kein üblicher Ablauf, der Weg von der Planung bis zur Entstehung eines neuen und dringend benötigten Spritzenhauses für die Freiwillige Feuerwehr in Loit. Ausgangspunkt dafür war ein Gespräch zwischen dem heutigen Bürgermeister der Gemeinde Loit, Torsten Schmidt, dem auch sein Amtsvorgänger Johann Peter Christiansen beiwohnte, mit dem SH Netz AG-Netzcenter-Leiter Thorsten Janssen in Süderbrarup. Da die SH-Netz AG stets innovativen Optimierungsprozessen positiv gegenübersteht, fasste man seitens der Gesellschaft den Entschluss, eine Halle abzutragen. Dieses abgängige Gebäude wurde dann von Thorsten Janssen im Zuge des Gesprächs der Gemeinde Loit für einen äußerst lukrativen und fairen Preis angeboten, womit der Anstoß für ein neues Feuerwehrgerätehaus in Loit erfolgt war, denn das alte aus den fünfziger Jahren stammende Gebäude konnte den Anforderungen der heutigen Zeit ganz und gar nicht mehr gerecht werden. Mit dem Architekten Peter Paustian aus Schleswig wurde ein Fachmann „mit ins Boot“ geholt, der nach Prüfung der Bausubstanz und der vorhandenen Menge an Steinen „grünes Licht“ für die Aussicht auf ein erfolgreiches Baupro-

jekt für die Loiter Gemeinde und deren ehrenamtlichen Helfer und Retter gab. Und da alle am Abbau und Neubau beteiligten Gewerke anschließend perfekte und zeitnahe Arbeit hingelegt hatten, konnte Torsten Schmidt zum Richtfest in die Straße Nordschau einladen, wo zukünftig auf 5.000 Quadratmeter Grundstück ein hochmodernes rund 190 Quadratmeter großes Spritzenhaus mit reichlich Platz für Fahrzeug, Geräte und die 34 Aktiven entstehen wird. Herzlich willkommen hieß der Bürgermeister in seiner Begrüßungsansprache den Architekten, die Handwerker, den örtlichen Wehrführer Klaus Schmädcker plus Feuerwehrkameraden, Gemeindevertreter*innen sowie den Twedter Bürgermeister Alexander Schmidt, der sich Ideen-Anleitungen vor Ort holen wollte. Besonders mit Dank und Lobesworten wurde Thorsten Janssen bedacht, der später zu Worte kam, und sich mit Gratulationen verbunden darüber erfreut zeigte, dass durch die Verwirklichung des abgesprochenen Konzepts ein Feuerwehrgerätehaus für Loit entstanden sei, dass die Kriterien „schnell“, „kostengünstig“ und vor allem „nachhaltig“ in vorbildlicher Manier erfüllen würde, womit er sowohl beim Ortsvorsteher als auch

allen Anwesenden volle Überzeugung für das 700.000-Euro-Projekt fand, das mit rund 440.000,- Euro aus Landesmitteln gefördert wird.



Bürgermeister Torsten Schmidt bei seiner Begrüßungsansprache



- ▲ Energetische Dachsanierung
- ▲ Fassadenverkleidung
- ▲ Gründach
- ▲ Holzarbeiten
- ▲ Metallarbeiten
- ▲ Denkmalschutz
- ▲ Reparaturen
- ▲ PV-Montage

04641 / 26 37

info@pilch-gmbh.de

Dingholz 20 • 24996 Sterup

www.pilch-gmbh.de

- Mercedes-Jahreswagen • Ersatzteilservice
- Lackierungen • Klimageservice • Reparaturservice
- Reifenservice

Inspektion nach Herstellervorgaben – inklusive Mobilitätsgarantie

Ob LKW oder PKW – in unserer komplett ausgestatteten Meisterwerkstatt kümmern wir uns um Ihre Fahrzeuge.

MB
AUTOMOBILE

Autohaus Borghardt

Muschau 5 • 24888 Loit

Telefon (0 46 41) 30 94

www.autohaus-borghardt.de



Eine Spur besser...

Inh.: Patric Borghardt

Großes Interesse an Oldtimern in Loit

Loit (uwa). Rekordverdächtig war in diesem Jahr der Andrang zur inzwischen 18. Loiter Oldtimer- und Landmaschinenschau, und der maßgebliche Organisator der Veranstaltung, „Oldtimerpapst“ Manfred Steenbuck, weiß sehr wohl, dass neben dem tollen und abwechslungsreichen Programm für die ganze Familie auch noch Petrus ein Dankeschön für diesen schönen Erfolg gebührt, denn das Wetter war tatsächlich ideal. Und so waren wie gehabt interessante Diesel-Gespräche und Kurzweile im Loiter Ortsteil Muschau Trumpf. Dazu noch eine wirklich spannende und angenehme Atmosphäre, die den Aufenthalt am Veranstaltungsort zum Genuss werden ließ. „Ich freue mich insbesondere sehr über das Lob von Leu-

ten, die von weither angereist sind und die sich heute schon auf den Markt im kommenden Jahr freuen, weil sie dann wiederkommen möchten“, erklärt ein total zu-



„Manni“ Steenbuck (l.) bei der Vorstellung des Hannomag von Rolf Schlüter aus Sparrieshoop

friedener „Manni“ Steenbuck. Zu diesen zählte auch der auf unserem Foto dargestellte Rolf Schlüter aus Sparrieshoop (bei Pinneberg), der hier im Zuge der Fahrzeugschau mit seinem BJ 1953-Original-Hannomag während der Fahrzeugschau vom „Oldtimerpapst“ vorgestellt wird.



Schauen und Dieseltgespräche allenortes

VR Bank Schleswig-Mittelholstein unterstützt Athletika Nord bei Anschaffung neuer Großfeldtore

Loit. Die VR Bank Schleswig-Mittelholstein hat kürzlich ihre Unterstützung für den regionalen Sportverein Athletika Nord unter Beweis gestellt. Mit Hilfe der großzügigen Spende konnte der Loiter Verein zwei neue Großfeldtore anschaffen, was einen wichtigen Beitrag zur Förderung des Frauen- und Mädchenfuß-

balls in der Region darstellt. Die neuen Tore ermöglichen den Spielerinnen nicht nur eine bessere Trainingsumgebung, sondern auch optimalere Bedingungen für ihre Spiele.

Jan Lehmann, Regionalleiter der VR Bank, betont die Bedeutung der Zusammenarbeit: „Wir freuen uns, den Sport in unserer

Region aktiv zu unterstützen und insbesondere dem Frauen- und Mädchenfußball eine solide Basis zu bieten. Athletika Nord leistet in diesem Bereich großartige Arbeit, die wir sehr gerne fördern.“

Die Frauenmannschaft von Athletika Nord zeigte sich dankbar und hochmotiviert. „Diese Unterstützung gibt uns nicht nur bessere Trainingsmöglichkeiten, sondern auch einen großen Motivationsschub“, äußerte sich eine Spielerin stellvertretend für das Team.

Auch der Vereinsvorstand ließ es sich nicht nehmen, sich herzlich bei der VR Bank Schleswig-Mittelholstein zu bedanken. „Die neuen Tore bedeuten für uns und unsere Spielerinnen enorm viel. Solche Partnerschaften sind wertvoll und stärken den regionalen Sport“, so Torsten Schmidt, 1. Vorsitzender des Vereins.

Mit dieser Förderung trägt die VR Bank Schleswig-Mittelholstein dazu bei, die Infrastruktur des lokalen Frauen- und Mädchenfußballs weiter auszubauen und dessen Sichtbarkeit zu stärken. Ein Gewinn für alle Beteiligten und ein ermutigendes Signal für die Zukunft des Fußballsports in der Region.



Frauenmannschaft Athletika Nord mit Vorstand und Jan Lehmann (2. vl)


**Werde Wunscherfüller:in
 Jetzt helfen und spenden!**
 Stichwort:
Anzeige Wünschewagen
 www.wuenschwagen.de

Der Wünschewagen
 Letzte Wünsche wagen

WEIHNACHTSBÄUME - TANNENGRÜN & DEKOTANNEN - SELBER SCHLAGEN

 **SCHNAU**
BIOTANNENKULTUREN

WIR ZÜCHTEN ÖKOLOGISCH 
 Für längere Haltbarkeit & Schonung unserer Umwelt.

Verkauf: ab Freitag, 6.-23.12. tägl. 10-16:30 und 3./4. Advent Punsch & Bratwurst

 Wolfgang Schnau GmbH | Ruruper Straße 1 | Brebel  04641 - 2122  tannen-und-weihnachtsbaeume.de

Sie brauchen Lösungen?

Wir haben Ideen!

Hodge
Werbung & Druck

Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

- Layout
- Gestaltung
- Offsetdruck
- Digitaldruck
- Schilder
- Beschriftung
- Textildruck

sterndruck



GmbH & Co. KG

Tel. 0 46 21 - 5 33 40

Fax 0 46 21 - 5 33 41

www.stern-druck.de

E-Mail info@stern-druck.de

Tel. 0 46 21 - 51 001

Fax 0 46 21 - 51 003

www.hodge.de

E-Mail info@hodge.de

gemeinsam • schlagkräftig • professionell

Satruper Kammerkonzert mit weihnachtlicher Musik



Traditionell findet das letzte Satruper Kammerkonzert des Jahres am 1. Advent in der St. Laurentius-Kirche statt, diesmal unter der Leitung von Prof. Matthias Janz und mit ihm selbst an der Orgel.

Im ersten Teil erklingen Orgelmusik zur Advents- und Weihnachtszeit von Johann Sebastian Bach und weihnachtliche Musik für einen kleinen Frauenchor mit Harfe und Orgel von Johannes Brahms, Camille Saint-Saëns, Gabriel Fauré und Max Reger. Hauptwerk des Abends ist Benjamin Britten's „A Ceremony of Carols“, das sind alte englische Weihnachtslieder, die Britten im März / April 1942 auf einer Schiffsüberfahrt von Boston (USA) nach Liverpool für drei-stimmigen Chor und Harfe vertonte. „A Ceremony of Carols“ war schon bald einer der größten Publikumstriumphe Britten's und wurde von Matthias Janz häufig bei den traditionellen Weihnachtskonzerten des Flensburger Bach-Chores in St. Marien Flensburg aufgeführt. Es singt der Frauenchor „Voces mirabiles“. Reservierungen für das Konzert am Sonntag, dem 1. Dezember, um 17:00 in der St. Laurentius-Kirche in Satrup unter Tel. 04646-636 oder Email: ilse.clausen@t-online.de. Weitere Karten an der Abendkasse. Eintritt 15 €, Mitglieder 12 €, ermäßigt 5 €, Familien 1. Kind 5 €, weitere frei.

Jahreshauptversammlung des Förderkreises Satruper Kammerkonzerte

Der Förderkreis Satruper Kammerkonzerte lädt ein zur Jahreshauptversammlung am Donnerstag, dem 21. November 2024, um 19:00 Uhr in den Pavillon des Kulturzentrums „Alte Schule Satrup“, Flensburger Str. 4 in Satrup.

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstands über die abgelaufene Saison
2. Bericht der Kassenführung
3. Entlastung
4. Wahl des neuen Vorstandes
4. Programmvorstellung 2025
9. Verschiedenes

Gäste sind herzlich willkommen. FSKK e.V. – Vorsitz: Dr. Ilse Clausen, Tel.: 04646 - 636, Mail: ilse.clausen@t-online.de www.satruper-kammerkonzerte.de

Antiquarischer Buchverkauf am Samstag, 30. November

Das Landesarchiv Schleswig-Holstein lädt zum antiquarischen Buchverkauf in das Prinzenpalais in Schleswig ein.

Wir öffnen von 10:00 bis 13:00 Uhr unser Haus und bieten Bücher und Zeitschriften zu günstigen Preisen an.

Zum Verkauf stehen Landeskundliches und weitere Sachbücher, aber auch zahlreiche Romane.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

EUTB® – Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige in Süderbrarup



Die Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung EUTB® aus Schleswig bietet auch eine offene Sprechstunde im Familienzentrum in Süderbrarup an.

Sie können sich kostenlos zu allen Fragen rund um die Themen Behinderung, Rehabilitation und Teilhabe beraten lassen.

Zum Beispiel:

- Sie wollen wissen, ob und wie Sie grundsätzlich Unterstützung bekommen können.
- Sie wissen nicht, wo Sie einen Antrag stellen können.
- Sie haben Fragen zu Themen oder Leistungen, z.B. Schwerbehindertenausweis, Assistenz, Wohnen, Ausbildung und Arbeit, Schule und Bildung, Gesundheit und Pflege.

Dann sind Sie in der offenen Sprechstunde herzlich willkommen.

Die offene Sprechstunde in Süderbrarup findet statt:

Wo: im Familienzentrum Süderbrarup, Mühlenstraße 34, Eingang: Diakonisches Werk, Verwaltung, Mobile Heilpädagogik

Wann: donnerstags von 15–17 Uhr

Kommen Sie außerhalb der Schulferien gerne einfach vorbei.

In den Schulferien findet die Beratung ausschließlich nach vorheriger Terminvereinbarung statt. Bei Bedarf können Sie auch aufsuchend z.B. bei Ihnen zu Hause beraten werden.

Kontakt: Micha Dittrich/EUTB Schleswig

Tel.: 04621 / 42 777 80 · mobil: 0151 / 21 50 57 61

E-Mail: dittrich@paritaet-sh.org · www.teilhabeberatung.de

oder www.paritaet-sh.org/projekte/eutb.html



Schleswiger Str. 85 · 24392 Süderbrarup
 Telefon 0 46 41 - 23 11 · Fax 15 11
www.koenigkfzelektrik.de
bosch-service-koenig@t-online.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag – Donnerstag

07:45 – 17:00 Uhr

Freitag 07:45 – 13:00 Uhr

- Abgasuntersuchung
- Anlasser und Lichtmaschinen
- Beleuchtungsservice
- Dieselservice
- Fahrtenschreiberprüfung
- Fahrzeugbatterien
- Fahrzeugelektrik
- HU im Haus

- Inspektion
- Injektorenprüfung
- Klimaanlage
- Ölwechsel
- Standheizungen
- Wischer
- Zahnriemenservice

WIR TUN ALLES FÜR IHR AUTO!



Apotheken Notdienste für die Monate November und Dezember

Bitte die Apotheke vorher anrufen oder die Telefon-Nummer 0800 0022 8 33 (Kostenlos)

Tag	Datum	Apotheke	Straße	Ort	Telefon
November 2024					
Fr.	15.11.24	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhthof 9	Kappeln	04642 - 9882181
		Südermarkt Apotheke	Südermarkt 1	Flensburg	0461 - 23623
Sa.	16.11.24	Adler-Apotheke	Schmiedestraße 37	Kappeln	04642 - 1064
		ABC Apotheke	Bahnhofstraße 1	Böklund	04623 - 422
So.	17.11.24	Finken-Apotheke	Bahnhofstraße 1	Sörup	04635 - 545
		Stromeyer's Apotheke	Husumer Straße 310	Flensburg	0461 - 91200
Mo.	18.11.24	FISCHERS Apotheke – Schleswig	Schubustr. 89b-c	Schleswig	04621 - 96110
		Löwen-Apotheke	Schleswiger Straße 130	Flensburg	0461 - 98700
Di.	19.11.24	Löwen-Apotheke	Poststraße 2	Kappeln	04642 - 1510
		Schloss-Apotheke	Bahnhofstraße 3	Glücksburg	04631 - 3462
Mi.	20.11.24	Apotheke im Pluspunkt Schleswig	Flensburger Straße 61A	Schleswig	04621 - 9777036
		easyApotheke Flensburg-Galerie	Holm 57-61	Flensburg	0461 - 48065056
Do.	21.11.24	Königlich privilegierte Apotheke	Schleswiger Straße 1	Mittelangeln OT Satrup	04633 - 395
		ABC Apotheke	Stadtweg 48	Schleswig	04621 - 96210
Fr.	22.11.24	Friedrichsberger-Apotheke	Friedrichstraße 56	Schleswig	04621 - 32107
		St. Michael Apotheke im CITTI-PARK	Langberger Weg 4	Flensburg	0461 - 99577860
Sa.	23.11.24	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhthof 9	Kappeln	04642 - 9882181
		Königlich privilegierte Apotheke	Schleswiger Straße 1	Mittelangeln OT Satrup	04633 - 305
So.	24.11.24	Adler-Apotheke	Schmiedestraße 37	Kappeln	04642 - 1064
		DocMare Apotheke	Stadtweg 47	Schleswig	04621 - 988066
Mo.	25.11.24	Apotheke Süderbrarup	Große Straße 22	Süderbrarup	04641 - 440
		Altstadt-Apotheke	Stadtweg 27	Schleswig	04621 - 96220
Di.	26.11.24	Finken-Apotheke	Bahnhofstraße 1	Sörup	04635 - 545
		Stern Apotheke	Engelsbyer Straße 53-57	Flensburg	04621 - 65677
Mi.	27.11.24	ABC Apotheke	Bahnhofstraße 1	Böklund	04623 - 422
		Amts-Apotheke	Süderende 3b	Langballig	04636 - 1507
Do.	28.11.24	Apotheke am Mølledam	Bahnhofstraße 23c	Flensburg	0461 - 4806660
		Apotheke Silberstedt	An't Dokterhuus 3	Silberstedt	04626 - 7289999
Fr.	29.11.24	Möwen-Apotheke	Große Straße 10	Süderbrarup	04641 - 933235
		Apotheke in Jübek	Große Straße 34	Jübek	04625 - 18580
Sa.	30.11.24	Ritter Apotheke	Glücksburger Straße 1	Mittelangeln OT Satrup	04633 - 8310
		Apotheke im Pluspunkt Schleswig	Flensburger Straße 61A	Schleswig	04621 - 9777036
Dezember 2024					
So.	01.12.24	Löwen-Apotheke	Poststraße 2	Kappeln	04642 - 1510
		ABC Apotheke	Stadtweg 48	Schleswig	04621 - 96210
Mo.	02.12.24	Adler-Apotheke	Schmiedestraße 37	Kappeln	04642 - 1064
		Friedrichsberger-Apotheke	Friedrichstraße 56	Schleswig	04621 - 32107
Di.	03.12.24	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhthof 9	Kappeln	04642 - 9882181
		FISCHERS Apotheke – Schleswig	Schubustr. 89b-c	Schleswig	04621 - 96110
Mi.	04.12.24	DocMare Apotheke	Stadtweg 47	Schleswig	04621 - 988066
		Rats-, Hof- und Stadt-Apotheke	Holm 13	Flensburg	0461 - 17673
Do.	05.12.24	Finken-Apotheke	Bahnhofstraße 1	Sörup	04635 - 545
		Altstadt-Apotheke	Stadtweg 27	Schleswig	04621 - 96220
Fr.	06.12.24	Apotheke in Fahrdorf	Dorfstraße 56a	Fahrdorf	04621 - 31014
		easyApotheke Flensburg-Galerie	Holm 57-61	Flensburg	0461 - 48065056
Sa.	07.12.24	ABC Apotheke	Bahnhofstraße 1	Böklund	04623 - 422
		St. Michael Apotheke im CITTI-PARK	Langberger Weg 4	Flensburg	0461 - 99577860
So.	08.12.24	Apotheke Süderbrarup	Große Straße 22	Süderbrarup	04641 - 440
		Dom Apotheke am ZOB	Plessenstraße 13	Schleswig	04621 - 25859
Mo.	09.12.24	Löwen-Apotheke	Poststraße 2	Kappeln	04642 - 1510
		Kirch-Apotheke	Kirchstraße 2	Husby	04634 - 662
Di.	10.12.24	Apotheke im Pluspunkt Schleswig	Flensburger Straße 61A	Schleswig	04621 - 9777036
		Schloss-Apotheke	Bahnhofstraße 3	Glücksburg	04631 - 3462
Mi.	11.12.24	Adler-Apotheke	Schmiedestraße 37	Kappeln	04642 - 1064
		Südermarkt Apotheke	Südermarkt 1	Flensburg	0461 - 23623
Do.	12.12.24	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhthof 9	Kappeln	04642 - 9882181
		ABC Apotheke	Stadtweg 48	Schleswig	04621 - 96210
Fr.	13.12.24	Apotheke in Jübek	Große Straße 34	Jübek	04625 - 18580
		Blasberg-Apotheke	Mürwiker Straße 89	Flensburg	0461 - 314150
Sa.	14.12.24	Finken-Apotheke	Bahnhofstraße 1	Sörup	04635 - 545
		DocMare Apotheke	Stadtweg 47	Schleswig	04621 - 988066
So.	15.12.24	Möwen-Apotheke	Große Straße 10	Süderbrarup	04641 - 933235
		FISCHERS Apotheke – Schleswig	Schubustr. 89b-c	Schleswig	04621 - 96110

Ausführung hochwertiger Mal- und Lackierarbeiten

MALERMEISTERIN

Thona Soltau

Ich berate Sie gerne!
Kontaktieren Sie mich
bitte, auch über e-mail
oder whatsapp.

0160 63 63 953

info@diemalermeisterin-soltau.de

Hauschild

Heizung • Sanitär

Thomas Hauschild
Flensburger Damm 7 • 24392 Süderbrarup • Tel. 04641 - 22 25

Wichtige Rufnummern

Kooperative Regionalstelle Nord

Polizei	Notruf:	110
	Amt:	04 61 / 99 93 02 30
Polizei Süderbrarup (Zentrale)		04 61 / 48 09 83-0
Feuerwehr/Rettungsdienst	Notruf:	112
	Amt:	04 61 / 99 93 05 30
Ärztlicher Notdienst		116 117
Tierärztlicher Notdienst		04 81 / 85 82 39 98

Giftnotruf

Gift – Informationszentrum 05 51 / 192 40

Telefonseelsorge/Beratungsstellen

evangelisch	0 800 111 0 111
katholisch	0 800 111 0 222
Kinder- und Jugendtelefon	0 800 111 0 333
Elterntelefon	0 800 111 0 550
Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung EUTB Schleswig	04 621 / 42 777 80
Frauennotruf	0 800 111 0 444
Frauzentrum Schleswig e.V.	0 46 21 / 2 55 44
Frauzimmer Kappeln e.V.	0 46 42 / 72 94
Krisentelefon	0 46 21 / 98 84 04
Diakonisches Werk	0 46 41 / 92 92 10
Beratungsstelle für Erziehung-, Familien- und Lebensfragen, Beratungsstelle § 218/219	0 46 41 / 92 92 23
Fachstelle Glücksspiel und Medien	0 46 21 / 48 61 14
Suchthilfezentrum Schleswig	0 46 21 / 48 61 0
Pflegestützpunkt im Kreis SL-FL	0 46 21 / 87-800
ambulanter Hospizdienst Süderbrarup e.V.	0162 / 630 41 29

Haben Sie etwas zu berichten?

Gibt es in Ihrem Verein, Ihrer Firma oder Ihrem Dorf interessante Ereignisse, worüber Sie gerne schreiben würden?

Gerne dürfen Sie uns Ihren eigenen Artikel zusenden. 

Dabei wären ein paar Kleinigkeiten zu beachten. Schicken Sie uns einfach eine E-Mail mit Ihrem Text und Ihrem Foto als Anhang (z. B. Worddokument und ein jpg). **Fertiggestaltete PDF-Dateien können wir in der Regel nicht berücksichtigen.** Bitte denken Sie auch an eine Überschrift, die Bildunterschrift und den Namen des Autors. Bitte nicht mehr als ca. 300 Wörter.

Wir setzen voraus, dass Sie als Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte des eingereichten Beitrags besitzen. Eine Garantie, dass Ihr Bericht veröffentlicht wird, können wir leider nicht geben, aber wir versuchen diesen zeitnah mit in unseren Amtskurier unterzubringen.

info@sueder-aktuell.de

Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 28. 11. 2024

Haben Sie Fragen zur Verteilung dieser Zeitung? Tel. 0 46 21 - 5 33 40

Impressum

Herausgeber und Anzeigenverwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Michael Marquardt
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Redaktion: „Süderbrarup aktuell“
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Mail: info@sueder-aktuell.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Red. Mitarbeiter und Fotos:



Uwe Wallenstein (uwa)
Mail: u.wallenstein@gmx.de

Anzeigen:



Katrin Siepel
Mail: k.siepel@sueder-aktuell.de
Fax: 0 46 21 - 48 26 34
Mobil: 0151 - 22 69 37 84



Carsten Marks
Mail: coachingcarstenmarks@web.de
Mobil: 0157 - 50 72 86 79



Manni Clausen (mc)
Mail: manni.clausen@stern-druck.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40
Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Verwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

Satz + Druck: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Michael Marquardt · info@stern-druck.de

Auflage: **6.500** – Auslage in Rathäusern, in Geschäften, Gaststätten und Arztpraxen.
Verteilung an unsere Werbepartner und an die Haushalte im Amt Süderbrarup

Namentlich gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion.

Für eingesandte Artikel, Fotos und ähnliche Beiträge wird keine Haftung übernommen. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte seiner Beiträge besitzt. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 8 vom Mai 2022.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

ALLES FÜR IHR NEUES

WOHLFÜHLBAD!



**Überkopf-Brauseset
MALLORCA**

Schwarz matt, ½" (Ø ca. 1,9 cm), Wellness-Kopfbrause, 3-fach verstellbar, mit Druckknopf zur Strahlartenumstellung, Antikalk-Noppen, Umsteller (Wechsel zw. Kopf- und Handbrause), knickfester Kunststoff-Brauseschlauch, Länge ca. 150 cm.
Art-Nr. 1803948

Set ~~129,99~~
99,-



**Überkopf-Brauseset
JAMAICA FRESH**

½" (Ø ca. 1,9 cm), 3-fach verstellbar, Wasserstopp-Funktion, Antikalk-Noppen, Umsteller (Wechsel zw. Kopf- und Handbrause), Wellness-Kopfbrause, Größe Ø ca. 20 cm, höhenverstellbare Wandhalterung, knickfester Edelstahl-Brauseschlauch, Länge: ca. 150 cm, Edelstahl-Anschlusschlauch.
Art-Nr. 1574614

Set ~~49,99~~
44,99



**Wellness-Stangenset
FLORENZ**

Chrom. ½" (Ø ca. 1,9 cm), 5-fach verstellbar, Antikalk-Noppen, Umstellknopf für Wasserstopp-Funktion, knickfester Edelstahl-Brauseschlauch, Länge ca. 150 cm, Edelstahl-Brausestange, bis zu 50 % Wasser sparen (gegenüber einer Standardhandbrause mit einem Durchfluss von 16 l/min bei 3 bar Fließdruck).
Art-Nr. 1574629

Set ~~41,99~~
29,99



**Wand-WC-Set
ADONIS**

Spülrandlos, Weiß, TwisterFlush, inkl. WC-Sitz.
Art-Nr. 1860984

Stück ~~199,-~~
179,-



**Wand-WC-Set
RIVO**

Weiß, Tiefspüler, inkl. WC-Sitz.
Art-Nr. 1873715

Stück ~~159,99~~
149,99



WC-Sitz Duroplast

Mit Absenkautomatik, bruchsicher und kratzfest, pflegeleicht, einfache Montage.

LIGHTHOUSE - Art-Nr. 1803943

SAILING - Art-Nr. 1803942

Stück ~~28,99~~
24,99



WC-Schaum

Zur mühelosen Reinigung, 5 x 100-g-Beutel/Packung.

100 g = 1,00 €

Art-Nr. 1585119 Stück **4,99 €**

Gültig vom 15. November bis 13. Dezember 2024. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten. Fotos sind unverbindlich. Preise sind Barzahlungs-Abholpreise in Euro. Alle Angebote nur solange der Vorrat reicht.